45T – 45T——“MC”、“PG”、“PF”、“PB”（正在申请专利）“MC”, “PG”, “PF”, “PB” Patent pending

弹簧式旋转式弹性组件—“MC”、“PG”、“PF”、“PB”（正在申请专利）—自动链条张紧器—自动皮带张紧器—旋转式压紧器

主要特征：结构由压铸铝制成，表面光滑，用途广泛，多面体，旋转角度为±45°（±60°），产生的载荷与旋转角度成比例，弹簧用油润滑，采用创新的定制系统。

Tecnidea Cidue 45T产品为具有旋转功能的弹性组件。两个壳体用钢制中心衬套相互固定，壳体内部放置了一些弹簧。通过旋转其中的两个壳体来产生推动力。工作旋转角度为±45°，尺寸为45T 1，最大旋转角度可达到±60°。在预压操作中，通过六角扳手作用在衬套上，以安装组件。衬套上的中心螺纹孔用于组装弹性组件。压铸铝结构具有光滑的表面，可以用于需要特别清洁的地方，而不会在机械部件上积聚污垢或粉末。工作温度范围为-30℃℃/+130℃℃。弹性组件45T主要用于皮带张紧和链条张紧，因此在目录中还报告了许多接口套件：聚乙烯滑块（OVA、OVR、VR和VB型），链轮组（NB、IB、KB和ZK型），聚酰胺制滚轮（RP型），钢制滚轮（RU型）和V型皮带轮（PQ型）。还可以定制带有一些附件的弹性组件45T，以增加应用领域或易于使用：防滑板（R和RA型），预压系统（PG、PF和PB型），行程端开关（E型），运动控制系统（MC型）和润滑器（G型）。目录中显示的许多建议都是创新的，发展了该领域的技术的同时也扩展了技术和应用解决方案。

ELASTIC ELEMENT WITH SPRING ROTATION – “MC”, “PG”, “PF”, “PB” Patent pending – AUTOMATIC CHAIN-TIGHTENER – AUTOMATIC BELT-TIGHTENER – ROTATIONAL PRESSURE UNIT

Main features: *Structure made of die-cast aluminium, Smooth surfaces, Versatile, Polyhedral, Rotation ±45°(±60°), produced Load proportional to the rotation, Greased springs, Innovative customization systems.*

The Tecnidea Cidue 45T articles are elastic elements with rotation working. Inside the two shells fixed to each other with a steel central bush are lodged some springs. The pushing force is created by rotating the two shells among them. The working rotation angle is ±45° and in the size 45T 1 the maximum rotation angle can reach the ±60°. The element installation e the preloading operation occur with an hexagonal wrench acting on the bush. The central threaded hole on the bush is to assembly of the elastic element. The die-cast aluminium structure with smooth surfaces allows the use in places where a particular cleanliness is required without the accumulation of dirt or powders on the mechanical components. The working temperature range is: -30°C/+130°C. The elastic elements 45t find their main utilization in the field of blet- and chain-stretching, therefore in the catalogue are also reported the many interface kits: polyethylene sliding block (type OVA, OVR, VR and VB), sprocket wheelseet (type NB, IB, KB and ZK), rollersets in polyamide (type RP), rollersets in steel (tipo RU), and pulleys for V-belts (type PQ). It is also possible to customize the elastic element 45T with some accessories to increase the application fields or the easy of use: anti-sliding plates (type R and RA), preloading systems (type PG, PF and PB), travel-end switch (type E), a system to control the movement (type MC) and greaser (type G). Many proposals showed in the catalogue are innovative and they allow the technological development of this sector also extending the technical and application solutions.

一般销售条件：GENERAL TERMS OF SALE

1）订购：标准材料或特殊材料的订货应始终根据TECNIDEA CIDUE S.r.l.公司的报价进行订购。所有订单对客户均有约束力。生产开始后，便不可取消订单或减少订货，除非客户一方赔偿直至中止时刻所使用的材料和生产费用。在任何情况下，这些费用将由TECNIDEA CIDUE S.r.l.公司决定。

ORDERS – Orders of standard and special materials must always be referred to TECNIDEA CIDUE S.r.l. offers. Orders are binding for clients. Once the manufacturing has started, any cancellations or reductions won’t be accepted, excepting indemnity of manufacturing and material costs met up to cancellation, which will be in any case quantified by TECNIDEA CIDUE S.r.l.

2）价格：意指在订货日期有效的价格。所有的价格均按工厂交货价计价，包装费除外。从我们确认订单到完成订单的这段时间内，如果出现生产成本、材料费等增长的情况，TECNIDEA CIDUE S.r.l.公司有权根据相应的增长调整价格，也可以调整待定订单的价格。

PRICES – Only the effective prices at order-date are valid. All prices have to be understood Ex-Factory, excluding packing. In case of possible increases of manufacturing costs, materials and so on, between the date of our order-confirmation and completing of order, TECNIDEA CIDUE S.r.l. can adapt the prices, also for pending orders, to the occurred increases.

3）交货期限：仅TECNIDEA CIDUE S.r.l.公司所规定的交货期限为有效期限。无论如何，此期限只是大概的期限。如果出现原材料供应困难、罢工或我们无法控制的情况，交货期限将自动延期，TECNIDEA CIDUE S.r.l.公司在任何情况下均无义务赔偿客户的相关损失。材料准备完毕后，客户必须提取所订的材料。

DELIVERY TERMS – Only the delivery time stated by TECNIDEA CIDUE S.r.l. are valid. However they are only approximate. In cases of difficulties in supply of raw materials, strikes, or circumstances beyond our control, delivery times are automatically deferred with no obligation on TECNIDEA CIDUE S.r.l. to indemnify the customer in any case. The customer must collect the ordered material when it gets ready.

4）发货：货物的运输费由订货方负担，包括免运费交付，由买方自行承担风险。如果货物数量低于订购数量，必须在收到货物后八（8）天内通知TECNIDEA CIDUE S.r.l公司。如果运费（即使是部分运费）由TECNIDEA CIDUE S.r.l公司收取，则TECNIDEA CIDUE S.r.l公司保留可选择最经济的运输方式的权利。

DISPATCH – The shipment of goods, including freight free deliveries, is went at the purchaser’s own risk. If the quantity of the goods is inferior to the ordered ones, TECNIDEA CIDUE S.r.l. must be informed within eight (8) days from the receipt of the goods. If transport freight are charged, even if partially, by TECNIDEA CIDUE S.r.l., TECNIDEA CIDUE S.r.l. reserves the right to choose the less expensive means of conveyance.

5）包装：包装费在费用价格中计算。

PACKING – Packing is charged at cost.

6）退货：若未经事先批准，TECNIDEA CIDUE S.r.l.公司不接受退货。退货的仓储费、包装费、海关手续费均免。仓储费将以退货价值的15%计算并以记账方式发放。

RETURNED GOODS – TECNIDEA CIDUE S.r.l. doesn’t accept previously unauthorised returned goods. Returned goods have to be free warehouse, packing and clearance included. The 15% of the value of the returned goods will be charged you to recover the storage and bookkeeping costs.

7）质量保证：TECNIDEA CIDUE S.r.l.公司承诺免费维修或更换其认为有缺陷的零件。有缺陷的货物应交还TECNIDEA CIDUE S.r.l.公司所在地，仓储费、包装费、海关手续费均免。在将有缺陷的零件修理或拆开复原后，保修失效。只有经TECNIDEA CIDUE S.r.l.公司批准并同意支出预算的情况下，买方对有缺陷的零件的修理才会被认可。TECNIDEA CIDUE S.r.l.公司对用户在使用其产品，包括有缺陷产品的过程中所造成的损害不负任何责任，也不偿付任何相关的赔款。

WARRANTY – Messrs TECNIDEA CIDUE S.r.l. undertakes to repair or replace, freely, the pieces TECNIDEA CIDUE S.r.l. recognizes as faulty. Defective goods have to be returned to the base of too free warehouse, packing and clearance included. The warranty decays when pieces returned as faulty have been repaired or tampered with. Repairing of defective pieces made by the buyer will be recognized only if authorised by TECNIDEA CIDUE S.r.l. and after its approval of the estimate of expenditure. TECNIDEA CIDUE S.r.l. doesn’t take the responsibility and doesn’t recognize any indemnity for possible damages, which occurred during the use of its products, even if defective.

8）责任：TECNIDEA CIDUE S.r.l.公司对用户在使用其产品，包括由缺陷产品的过程中所造成的损害不负任何责任，也不偿付任何相关的赔款。TECNIDEA CIDUE S.r.l.公司按照客户提出的特殊细节制造产品，但是对此产品是否由专利保护不负任何责任。

RESPONSABILITY- TECNIDEA CIDUE S.r.l. doesn’t take the responsibility and doesn’t recognize any indemnity for possible damages, which would occur during the use of its products, even if defective. TECNIDEA CIDUE S.r.l. declines all responsibility for the execution of details on customer’s drawing, that are subjected to possible patents.

9）付款：只有根据约定条款进行的付款才视为有效。在付款期限到期后，TECNIDEA CIDUE S.r.l.公司将以超过法定利率以上3%的利率计算罚款利息，并有权要求付款。在任何情况下，无论是延迟付款还是不付款，TECNIDEA CIDUE S.r.l.公司保留中断未完成订单的交付或要求提前付款而需支付无任何形式的赔偿或补偿的权利。客户必须在确定的日期按发票的总金额付款，并且不得扣除任何款项，即使订货方已对生产提出索偿或已经拥有材料。

PAYMENTS – Only payments that have been effected according to agreed terms, will be considered valid. Once the payment terms have been expired, TECNIDEA CIDUE S.r.l. will calculate the default interests at 3% higher than the legal ones and TECNIDEA CIDUE S.r.l. has the right to demand the payment. In any case of delayed or no-payment TECNIDEA CIDUE S.r.l. reserves the right to interrupt the deliveries of the pending orders or to demand the payment in advance without any type of indemnity or compensation. The customer has to make the payment at the established date for the total amount of the invoice and without any deduction, even for claimed manufacturing or already owned materials.

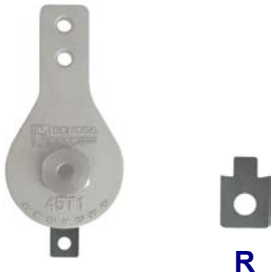
10）财产：在根据发票额支付所有款项之前，所交付的所有货物仍为TECNIDEA CIDUE S.r.l.公司的财产。

PROPERTY – the property of delivered goods always belongs to TECNIDEA CIDUE S.r.l. up to the time of the complete payment of the invoices.

11）司法管辖区：维罗纳法院裁对与TECNIDEA CIDUE S.r.l.公司商业关系相联的任何争议拥有专属管辖权。

PLACE OF JURISDICTION – In the case of debate the Court of Verona have the exclusive jurisdiction for any commercial relations of TECNIDEA CIDUE S.r.l.

产品系列 / *PRODUCT RANGE*

<table>
<tr>
<td>
45T
第06页
pag. 06</td>
<td> 
R
第07页
pag. 07</td>
<td>
RA
第08页
pag. 08</td>
<td>
G
第08页
pag. 08</td>
</tr>
<tr>
<td>
E
第09页
pag. 09</td>
<td>
* MC
第10页
pag. 10</td>
<td>
* PG
第11页
pag. 11</td>
<td>
* PF
第12页
pag. 12</td>
</tr>
<tr>
<td>
* PB
第13页
pag. 13</td>
<td>
45TOVA
第13页
pag. 13</td>
<td>
45TOVR
第15页
pag. 15</td>
<td>
45TVB
第17页
pag. 17</td>
</tr>
<tr>
<td>
45TVR
第19页
pag. 19</td>
<td>
45TKB
第21页
pag. 21</td>
<td>
45TZK
第23页
pag. 23</td>
<td>
45TNB
第25页
pag. 25</td>
</tr>
<tr>
<td>
45TIB
第26页
pag. 26</td>
<td>
45TRP
第28页
pag. 28</td>
<td>
45TRU
第29页
pag. 29</td>
<td>
45TPQ
第31页
pag. 31</td>
</tr>
</table>

-*：正在申请专利

*: **PATENT PENDING**

© 2017年 版权归意大利Tecnidea Cidue S.r.l公司所有

© Copyright Tecnidea Cidue S.r.l. - Italy 2017

未经Tecnidea Cidue S.r.l书面许可，不得以任何方式转载本出版物的任何内容。

No part of this è pubblication may be reproduced by any means without the written permission of Tecnidea Cidue S.r.l.

TECNIDEA CIDUE S.r.l.

Via Apollo XI, 12 –37057 San Giovanni Lupatoto –Verona –Italy –电话：0039（0）45 8750250 –传真：0039（0）45 8750288网站：www.tecnideacidue.com – 电子邮箱：sales@tecnideacidue.com

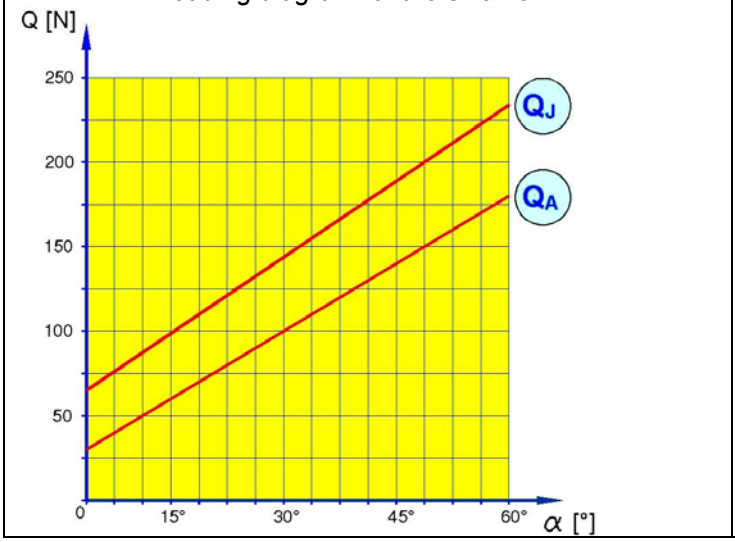
Via Apollo XI, 12 – 37057 San Giovanni Lupatoto – Verona – Italy – Tel 0039 (0)45 8750250 – Fax 0039 (0)45 8750288

www.tecnideacidue.com – e-mail: sales@tecnideacidue.com

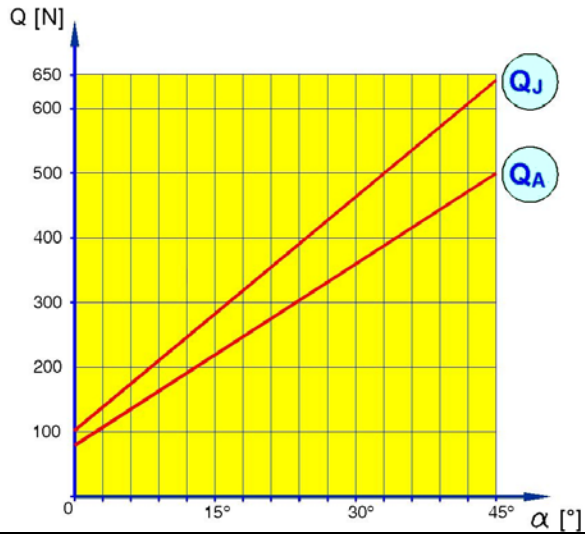
• Q 推力：弹性组件45T的推力与旋转角度成正比。在两个壳体之间放置有一些弹簧，通过两个部件的相对旋转将弹簧压缩。

• Q *Pushing force*: *The elastic element 45T shows a pushing force which is proportional to the rotation angle. Between the two shells are lodged some springs which are put under compression through the relative rotation of the two parts.*

规格**45T 1**的加载图1：
*Loading diagram for the size **45T 1:***

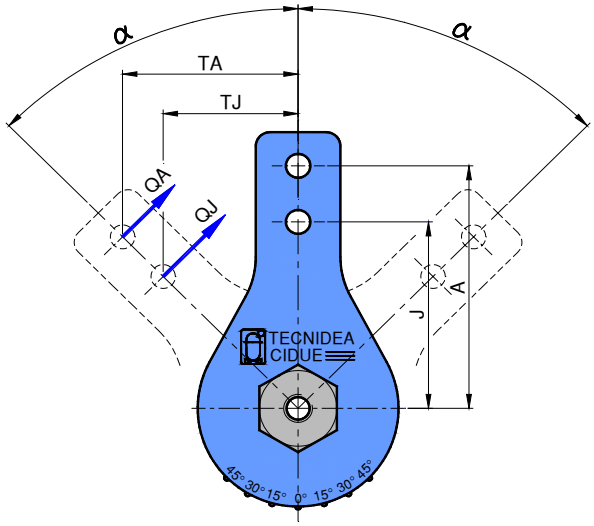


规格**45T 2**的加载图2：
*Loading diagram for the size **45T***



图例： / Key :

α：旋转角度（°） / *Rotation angle* [°]
A： 轴距“A”（mm） / *Interaxis A* J : [mm]
轴距“J”（mm） / *Interaxis J* [mm]
Q_A ： 推力“A”（N） / *Force A* [N]
Q_J ： 推力“J”（N） *Force J* [N]
T_A ： 行程“A1”（mm） / *Travel A1* [mm]
T_J ： 行程“J”（mm） / *Travel J* [mm]



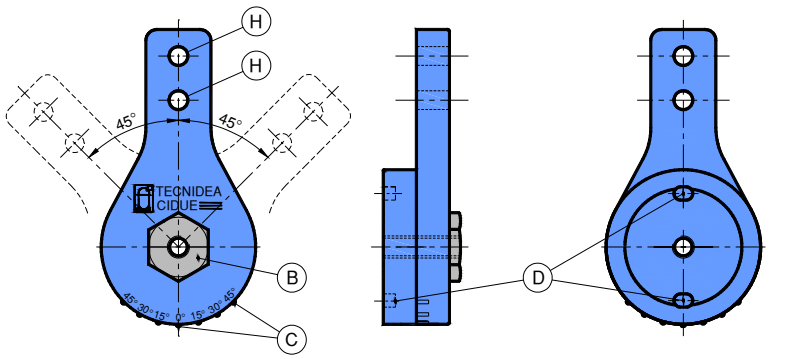
45T 1

α	A	T_A	Q_A	J	T_J	Q_J
15°	86.5	22.4	50	66.5	17.2	65
30°	86.5	43.2	100	66.5	33.2	142
45°	86.5	61.2	140	66.5	47.0	185
60°	86.5	74.9	180	66.5	57.6	234

45T 2

α	A	T_A	Q_A	J	T_J	Q_J
15°	100	25.9	220	78	20.2	282
30°	100	50.0	360	78	39.0	461
45°	100	70.7	500	78	55.1	640

• 技术信息： / *Technical information*:



H: 套件定位孔
B: 在安装过程中，中心衬套可通过扳手在两个方向预压弹性组件。 C: 弹性组件上设有一些角度基准槽，通过基准槽既可以看到预压阶段的旋转情况，又可以检查工作期间链条（或皮带）的延伸率。
D:槽位反作用销，可防止打滑。
H: Kit positioning holes.
B: The central bush can be used to preload the elastic element during the installation in both directions through a spanner.
C: On the elastic element there are some angular reference notches which allow both to visualize the rotation during the preload phase and to check the elongation of the chain (or of the belt) during the work.
D: Slot niches reaction pins to avoid possible slippings.

• 安装说明： / *Assembly Instruction:*

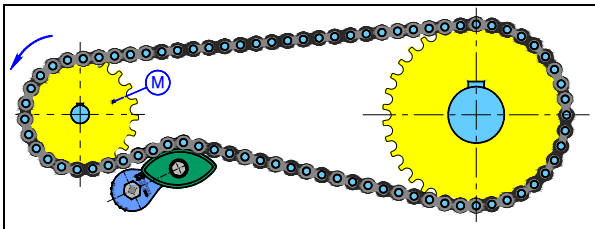


图1：从外部激活的正确组装方式
Fig. 1 Correct assembly with activation from the outside.
更多说明，请参阅第12页。 *Further instruction on pag.12*

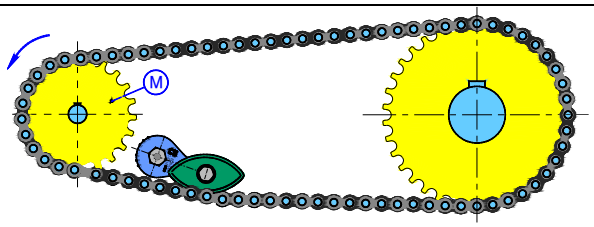
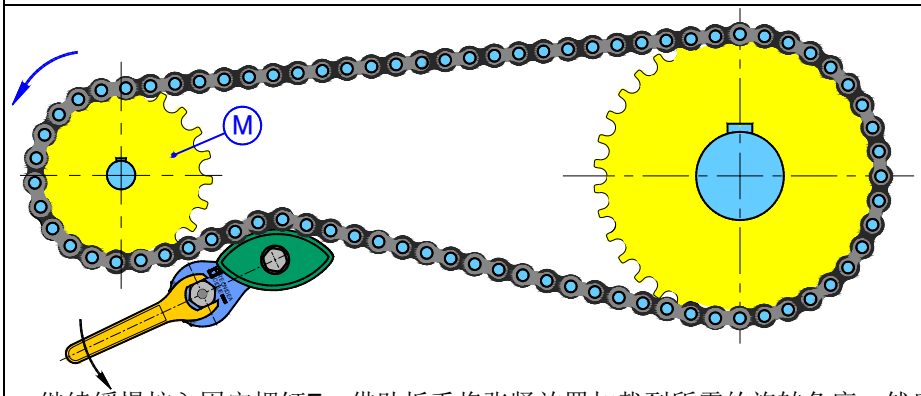
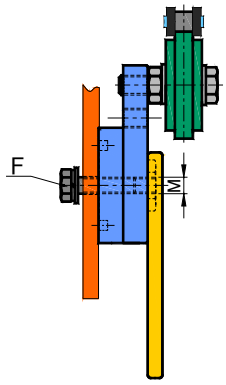


图2：从内部激活的正确组装方式 *Fig. 2 Correct assembly with activation from the inside.*

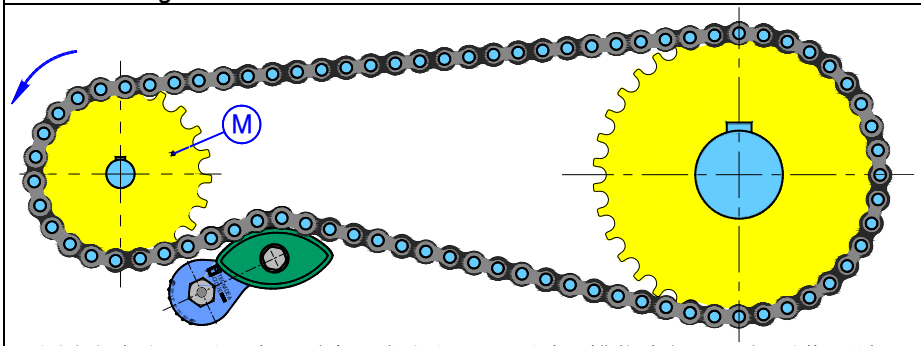
A) 过板装配：*Assembly on passing plate*:

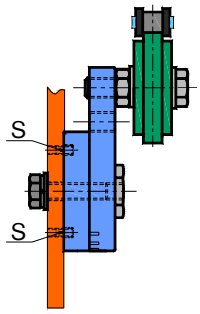
1) 缓慢拧入固定螺钉F，必须将张紧放置在变速器的慢速部分上，尽可能靠近电动机链轮M。
With slow fixing screw F, the tightener must be positioned on the slow section of the transmission, as closer as possible to the motor sprocket M.





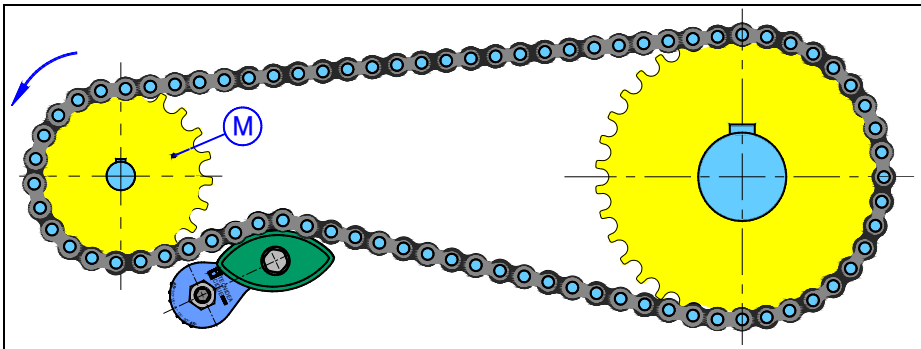
2) 继续缓慢拧入固定螺钉F，借助扳手将张紧放置加载到所需的旋转角度。然后拧紧固定螺丝F。
Keeping the slow fixing screw F, with the help of a spanner load the tightener until the desired rotation angle. Tighten then the fixing screw F.

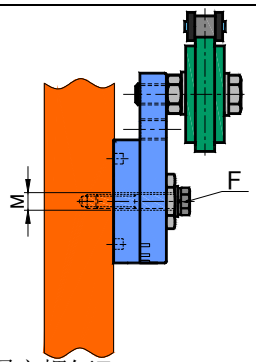




3) 固定好螺钉M后，为了避免可能打滑，可以在S槽位中插入一根反作用销。
After the fixing of the M screw, in order to avoid possible slippings, one reaction pin may be inserted in the S slot niches.

B) 在盲板上组装：*Assembly on blind plate:*





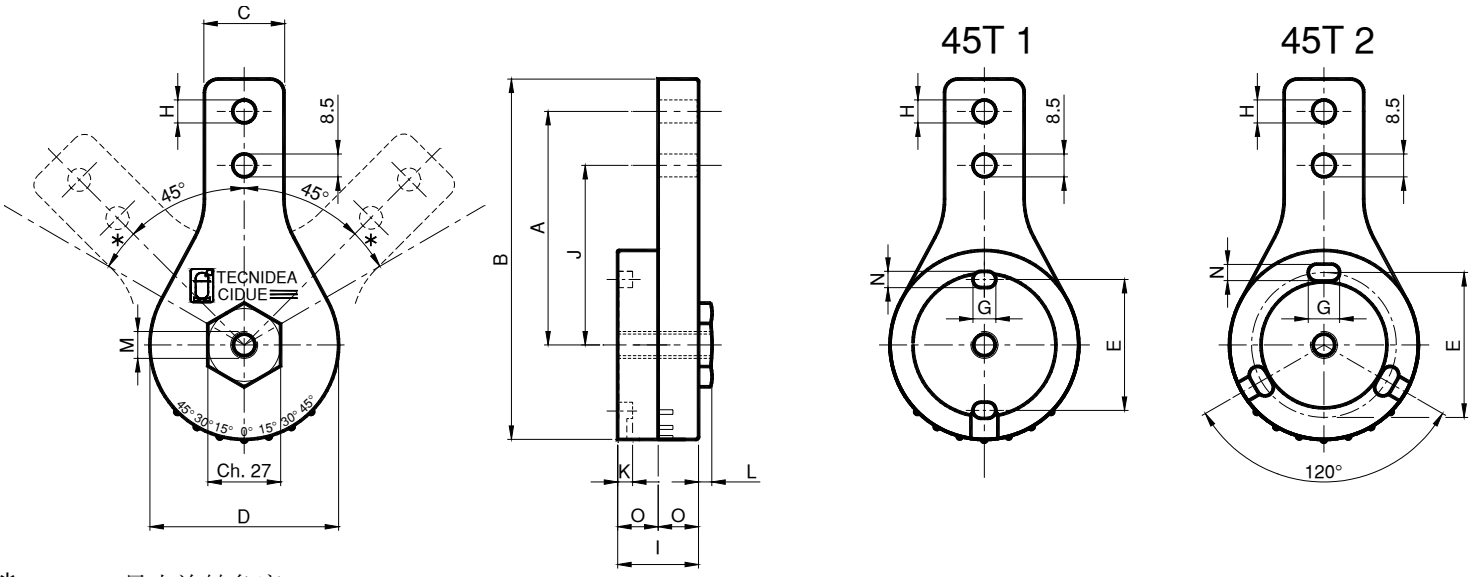
4) 对于中央组件（例如在“盲板”上），可以遵循说明1和2，但需使用尺寸小于中央衬套螺纹孔M的固定螺钉F。
For a central assembly (for example on “blind” plates) instructions 1 and 2 can be followed, but using a fixing screw F with a smaller size than the threaded hole M of the central bush.

旋转式弹性组件—型号：**45T** / *Rotating elastic elements - Type: **45T***

材质：铸铝制成。弹簧和六角形衬套由钢制成。处理方法：铝零件经喷砂处理。衬套采用镀锌处理。弹簧由生钢制成，并进行润滑处理。
应用：旋转弹性组件，通常用作链条/皮带张紧器或下托/压紧器。工作旋转角度：±45°。H孔允许根据所需负载将套件放置在A臂和J臂上。应用范围：-30℃/+130℃。

MATERIALS: *Cast aluminium. Springs and exagonal bush are made by steel.*
TREATMENTS *Alluminium parts are sandblasted. Bush is zinc plated. Springs are in rough greased steel.*
USE *Rotating elastic element normally used as chain/belt tensioner or down-holder/pressure unit. Working rotational angle: ±45. The holes H allow the positioning of the kits on the arms A and J depending on the desired load. Application range: -30°C /+130°C.*

操作方式：/ *Esecution*:



*= 45T 1: 最大旋转角度：±60°/ *45T 1: Maximum rotational angle:* ±60°

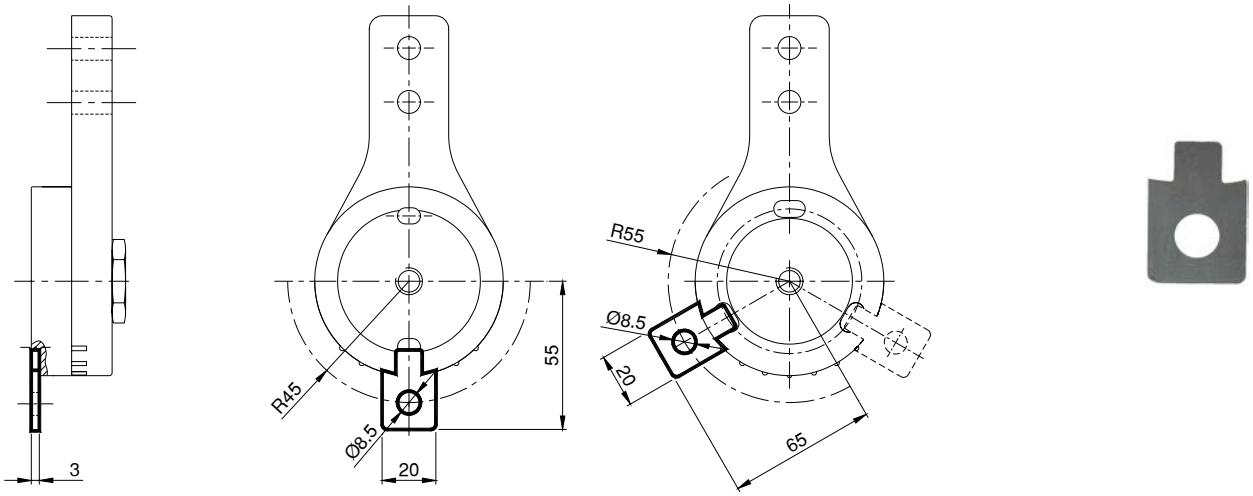
型号 *Type*	编号 Cod. N°	A	B	C	D	E	G	H	I	J	K	L	M	N	O	QA最大值（牛顿） max Newton Peso	QJ最大值（牛顿） QJ Newton Peso	重量（单位：千克） Peso *Weight* in Kg
45T 1-8	AS010900	86.5	133.5	29.5	70	48.5	8.5	8.5	30	66.5	5.5	5	M10	6	15	180	234	0.35
45T 1-10	AS010901	86.5	133.5	29.5	70	48.5	8.5	10.5	30	66.5	5.5	5	M10	6	15	180	234	0.35
45T 1-M10	AS010902	86.5	133.5	29.5	70	48.5	8.5	M10	30	66.5	5.5	5	M10	6	15	180	234	0.35
45T 1-12	AS010903	86.5	133.5	29.5	70	48.5	8.5	12.5	30	66.5	5.5	5	M10	6	15	180	234	0.35
45T 1-M12	AS010904	86.5	133.5	29.5	70	48.5	8.5	M12	30	66.5	5.5	5	M10	6	15	180	234	0.35
45T 1-M16	AS010907	86.5	133.5	29.5	70	48.5	8.5	M16	30	66.5	5.5	5	M10	6	15	180	234	0.35
45T 2-10	AS010910	100	160	34	90	69	15	10.5	36	78	7.5	7	M12	8	18	500	640	0.89
45T 2-M10	AS010911	100	160	34	90	69	15	M10	36	78	7.5	7	M12	8	18	500	640	0.89
45T 2-12	AS010912	100	160	34	90	69	15	12.5	36	78	7.5	7	M12	8	18	500	640	0.89
45T 2-M12	AS010913	100	160	34	90	69	15	M12	36	78	7.5	7	M12	8	18	500	640	0.89
45T 2-16	AS010915	100	160	34	90	69	15	16.5	36	78	7.5	7	M12	8	18	500	640	0.89
45T 2-M16	AS010916	100	160	34	90	69	15	M16	36	78	7.5	7	M12	8	18	500	640	0.89
45T 2-20	AS010919	100	160	34	90	69	15	20.5	36	78	7.5	7	M12	8	18	500	640	0.89
45T 2-M20	AS010920	100	160	34	90	69	15	M20	36	78	7.5	7	M12	8	18	500	640	0.89

安装：张紧器可固定在两侧。组装说明如第5页所示。
Installation: the tightener can be fixed on both sides. The assembly instructions are illustrated on page 5 .

防旋转配件—型号：R / *Antirotation – Type:* ***R***

操作方式：/ *Esecution:* 45T 1

45T 2



材质：钢制。
处理方法：电解镀锌。
功能：R型防旋转配件用于固定弹性组件，并防止其在运行过程中滑动。在弹性元件的基础上，R型配件装入已经布置好的空间中。
订单中：R1型的编号为：AS011200，
R2型的编号为：AS011201。

MATERIALS *Steel.*
TREATMENTS *Electrolytic zinc plated.*
DUTY *The R anti-rotation accessory is used to fix the elastic element and to prevent it from sliding during operation. The accessory fits into the already arranged space on the basis of the elastic element.*
In order: Type ***R1*** *Cod. n° AS011200*
Type ***R2*** *Cod. n° AS011201*

订单示例：
所有的配件或定制件（在第7页至第11页的目录中报告）必须与第6页的45T弹性组件一起订购，或与第12页至第25页目录中报告的链条张紧器或皮带张紧器组件一起订购。

示例1：

45T 1-M10 R1（AS010902 +

AS011200）即带有防滑配件的简单弹性组

件。

示例2：

45T1OVA3S G（AS010902 + AS010931 + AS011240）

即带有滑块的链条张紧器组件，滑块呈椭圆形，节距为08-B1，带有润滑器。

Order example:

All the accessories or customizations (reported in the catalogue from page 7 to page 11) have to be ordered coupled with a 45T elastic element on page 6 or with a chain- or belt-tightener element reported in the catalogue from page 12 to page 25.

Example 1:

45T 1-M10 R1 (AS010902 + AS011200)

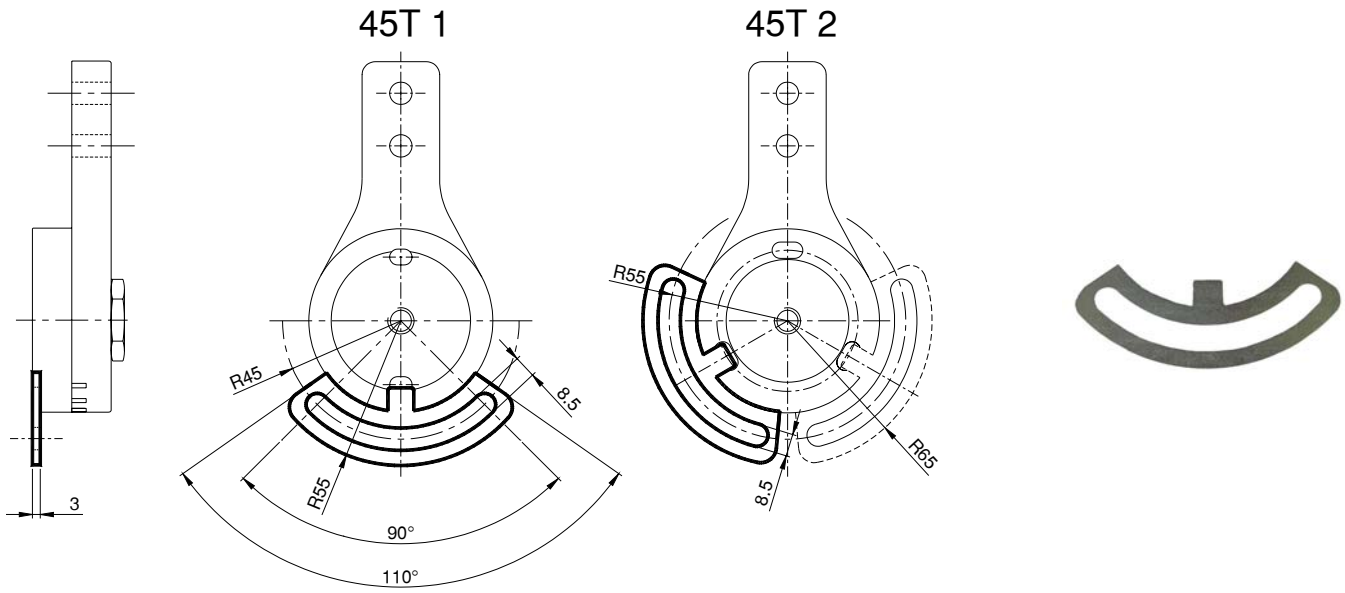
Namely a simple elastic element with anti-sliding accessory.
Example 2:

45T1OVA3S G (AS010902 + AS010931 + AS011240)

Namely a chain tightener element with sliding block with oval form for chain with pitch 08-B1 and greaser.

带槽防旋转配件—型号：**RA** / *Antirotation with slot – Type: **RA***

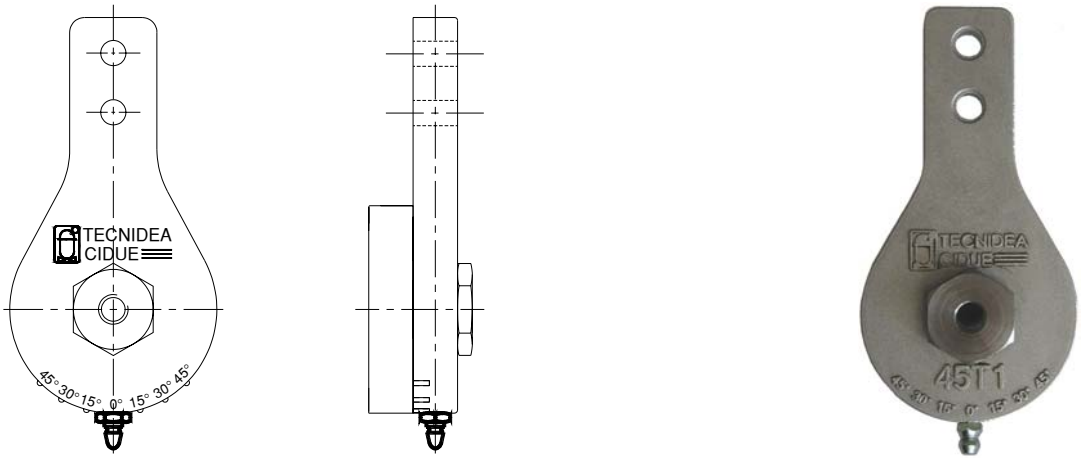
操作方式：/ *Esecution*:



材质：钢制。
处理方法：电解镀锌。
功能：RA型防旋转配件用于固定弹性组件，并防止其在运行过程中滑动。在弹性元件的基础上，R型配件装入已经布置好的空间中。此配件的特殊图纸允许沿整个插槽进行固定。
订单中：**RA1**型的编号为：AS011205
RA2型的编号为：AS011206。

***MATERIALS** Steel.*
***TREATMENTS** Electrolytic zinc plated.*
***DUTY** The **RA** anti-rotation accessory is used to fix the elastic element and to prevent it from sliding during operation. The accessory fits into the already arranged space on the basis of the elastic element. The particular drawing of this accessory allows a fixing along the whole slot.*
*In order: Type **RA1** Cod. n° AS011205*
*Type **RA2** Cod. n° AS011206*

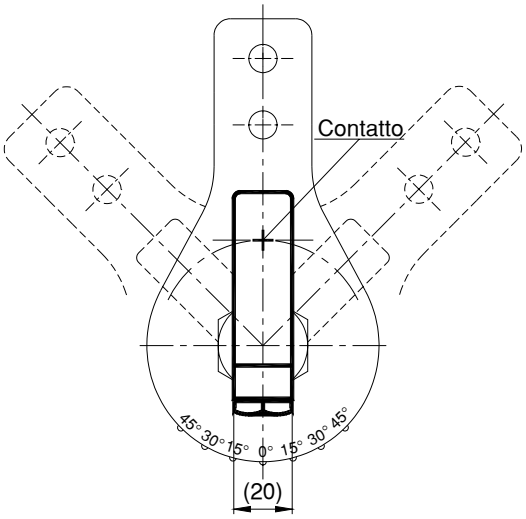
润滑器—型号：**G** / *Greaser – Type: **G***

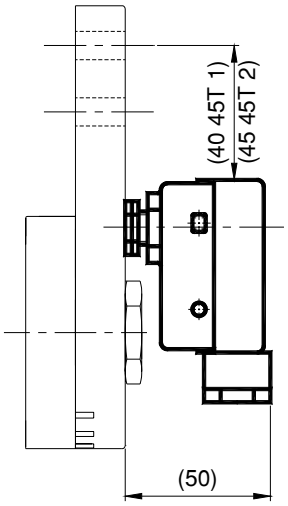


材质：钢制。
处理方法：电解镀锌。
功能：配件润滑器**G**可以润滑张紧器弹簧。
订单中：G1型的编号为：**AS011240**
G2型的编号为：**AS011241**

***MATERIALS** Steel.*
***TREATMENTS** Electrolytic zinc plated.*
***DUTY** The greaser accessory **G** allows to grease the tightener springs.*
*In order: Type **G1** Cod. n° **AS011240***
*Type df**G2** Cod. n° **AS011241***

行程端开关—型号：E/ *Travel-end switch – Type:* ***E***

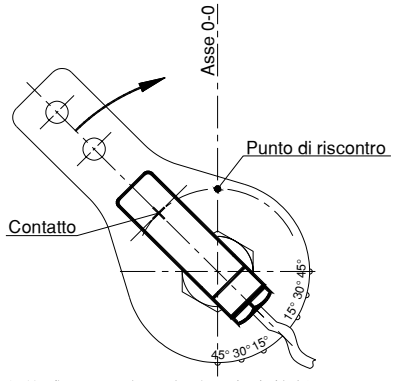




功能：行程端开关**E**可以控制和检查机器的正确功能，但也可以接收或发出执行机械功能的控制信号，此外，当您想保证机器的完整性和/或必须保护工人的安全时，它是特别有用的。
订单中：**E1型**的编号为：**AS011230**
E2型的编号为：**AS011231**

DUTY *The travel-end switch* ***E*** *allows to control and to check the correct functioning of the machines, but also to receive or to give control signals for the carrying out of the mechanical functions, moreover it is particularly useful when you want to grant the integrity of the machine and /or where the workers' safety must be protected.*
In order: Type ***E1*** *Cod. n°* ***AS011230***
Type ***E2*** *Cod. n°* ***AS011231***

功能：/ *Functioning:*



当传感器和R点对应时，发生接触。
The contact occurs when the sensor and the point R correspond.

安装位置： / *Mounting positions*:

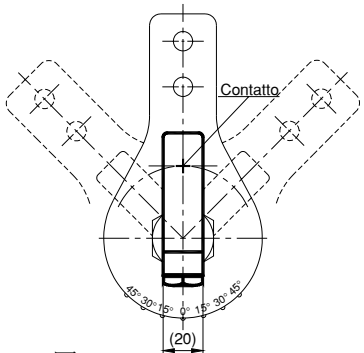


图1：POS A fig. 1: POS A

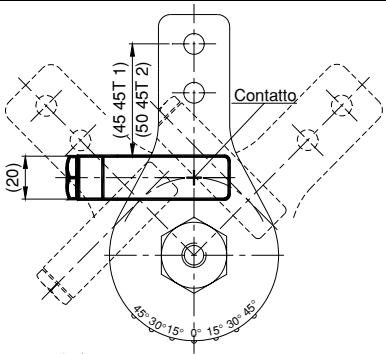


图2：POS B fig. 2: POS B

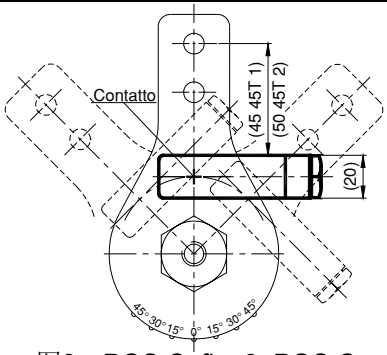


图3：POS C fig. 3: POS C

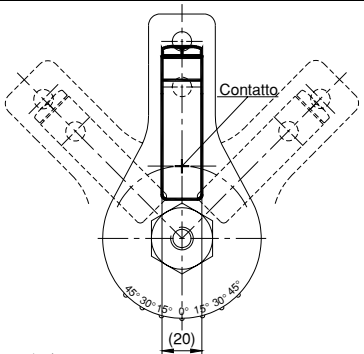


图4：POS D fig. 4: POS D

电气图：/ *Electrical diagram:*

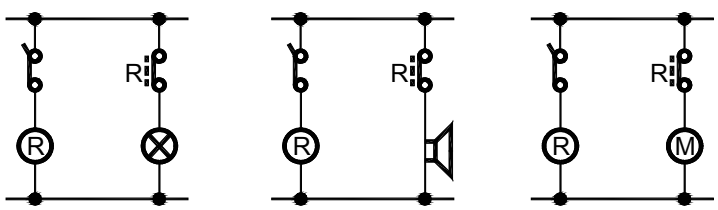
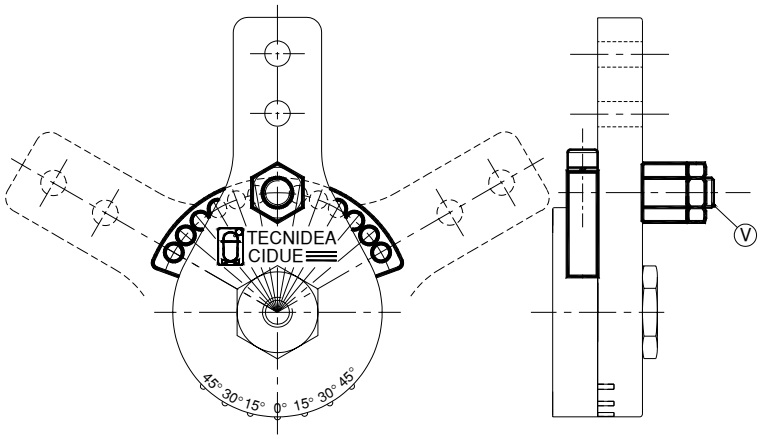


图5 fig. 5

正在申请专利 PATENT PENDING

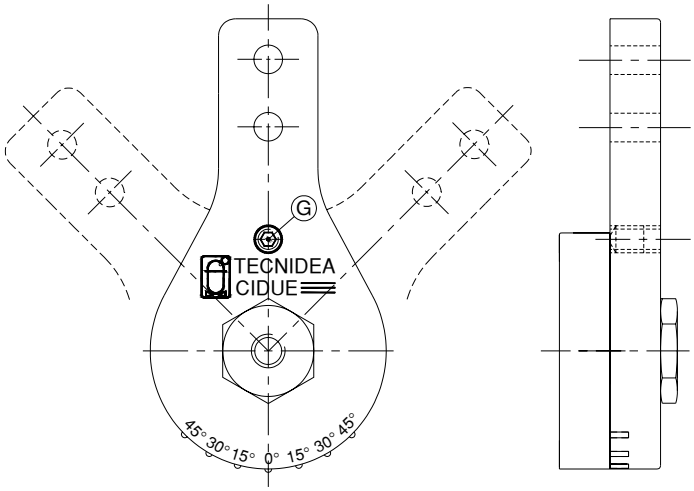
运动控制件—类型：**MC** / *Controlled movement – Type: **MC***



材质：钢制。
处理方法：电解镀锌。
功能：配件**MC**可以逐渐控制弹性组件的运动。每隔10°，在两次释放之间保持力的作用下进行旋转。
订单中：**MC1**型的编号为：**AS011235**
MC2型的编号为：**AS011236**

MATERIALS *Steel*
TREATMENTS *Electrolytic zinc plated.*
DUTY *The accessory **MC** allows to control the movement of the elastic element gradually. The rotation is subject to the holding force between a release and another every 10°.*
*In Order: Type **MC1** Cod. n° **AS011235***
*Type **MC2** Cod. n° **AS011236***

平头螺钉式预压系统—类型：**PG** / *Preloading system with grub screw – Type: **PG***

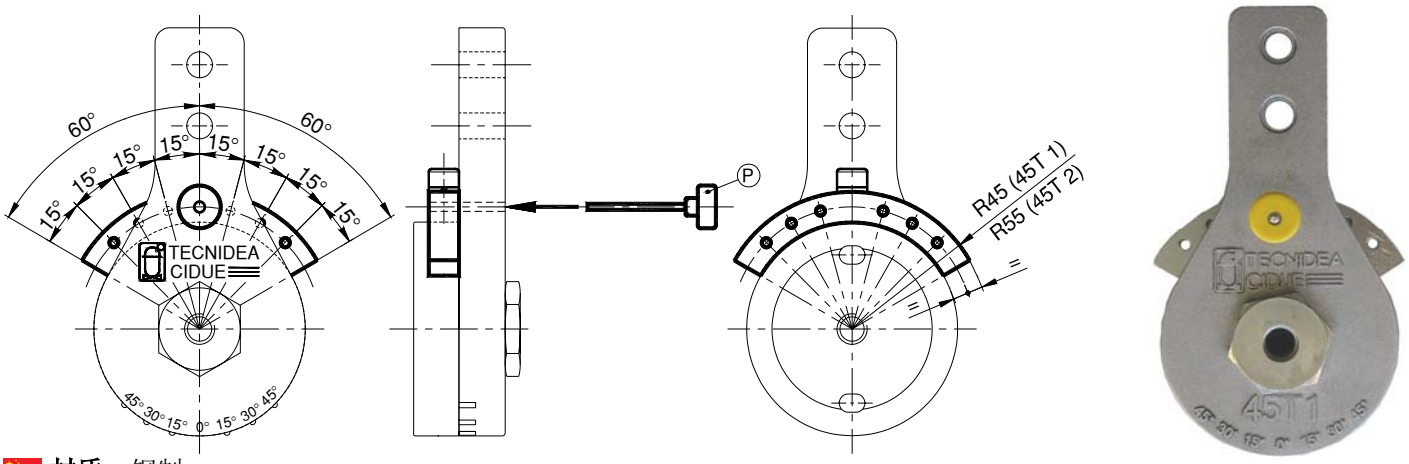


功能：PG预压系统作用于预压螺钉上，将弹性组件锁定在所需的旋转角度。装配完毕后，必须松开预压螺钉G，以使弹性组件工作。
订单中：**PG1**型的编号为：**AS011210**
PG2型的编号为：AS011211

DUTY *The **PG** preloading system allows, acting on the preloading screw, to block the elastic element to the rotation angle wanted. After the assembly, the G preloading screw has to be loosened in order to let the elastic element works. In order: Type **PG1** Cod. n° AS011210*
*Type **PG2** Cod. n° AS011211*

正在申请专利PATENT PENDING

带中心轴预压系统—类型：**PF** / *Preloading system with pin – Type:* ***PF***



材质：钢制。

处理方法：电解镀锌。

功能：配件**PF**可以通过中心轴P预压紧弹性组件，中心轴P具有多个15°扇区，最大可达60°。将张紧器安装到变速器上后，拆下中心轴P。

订单中：**PF1**型的编号为：**AS011215**

PF2型的编号为：**A S011216**

MATERIALS *Steel.*

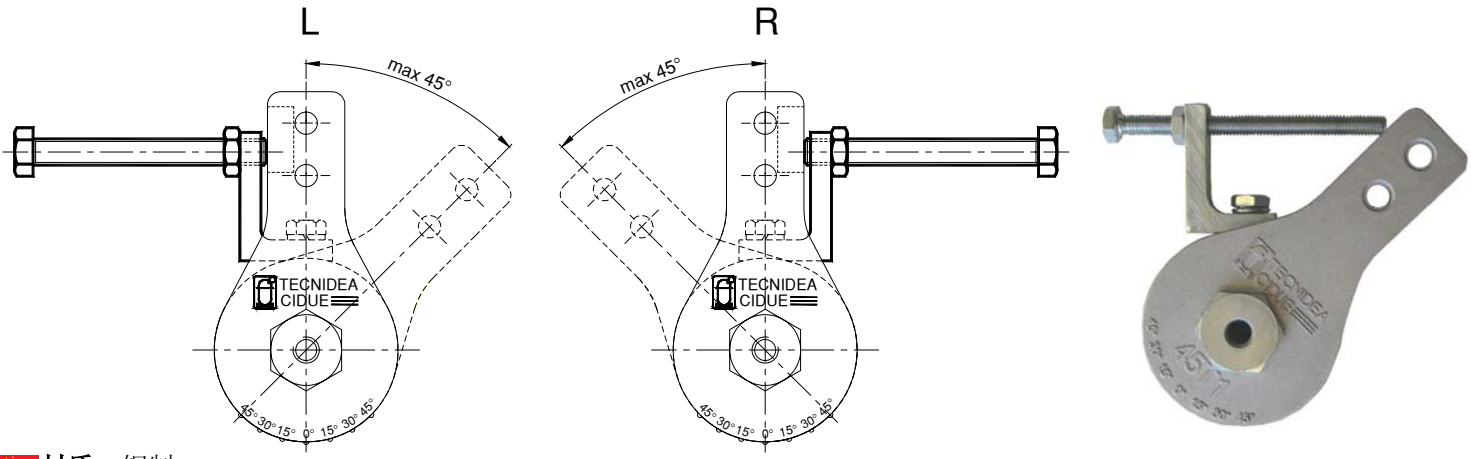
TREATMENTS *Electrolytic zinc plated.*

DUTY The **PF** accessory allows to preload the elastic element through a P pin with multiple sectors of 15° up to a maximum of 60°. Once the tightener is installed on the transmission remove the P pin.

In order: Type ***PF1*** *Cod. n°* ***AS011215***

Type ***PF2*** *Cod. n°* ***AS011216***

反作用螺钉式预压系统—类型：**PB** / *Preloading system with reaction screw –* ***PB***



材质：钢制。

处理方法：电解镀锌。

功能：预压系统**PB**可以通过外部反作用力臂预加载弹性组件。安装到系统上后，必须卸下螺钉M。此配件除了具有预压功能外，还可作为旋转所需的挡块。配件的构造方式可能会阻碍套件的定位。我们建议您与我们的技术部门联系，以确定弹性组件与相关套件的装配。

订单中：**PB1**型的编号为：**AS011220**（表示采用L或R）

PB2型的编号为：**AS011222**（表示采用L或R）

MATERIALS *Steel*

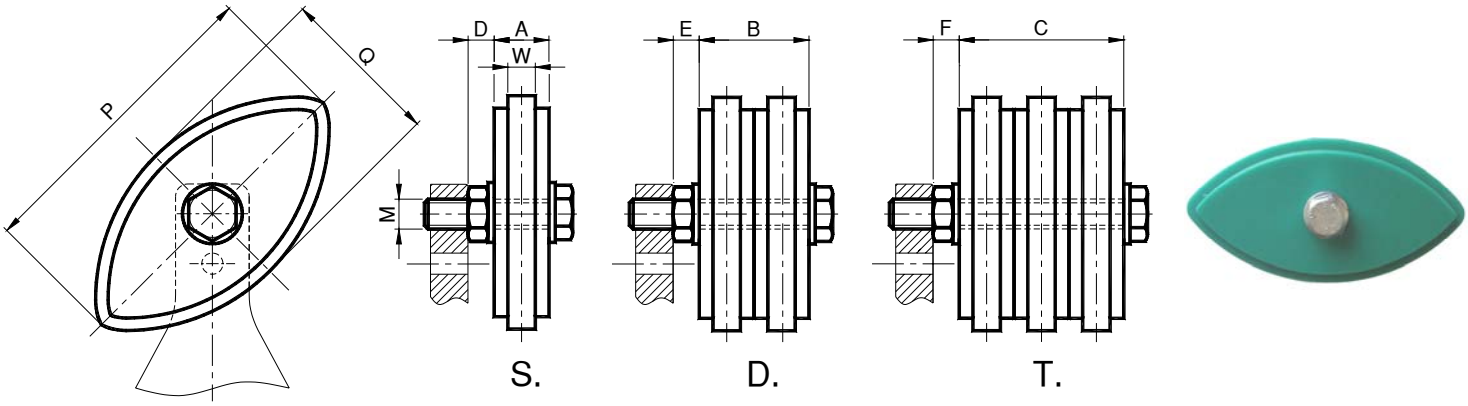
TREATMENTS *Electrolytic zinc plated.*

DUTY *The preloading system* ***PB*** *allows to preload the elastic element through tramite an external reaction arm. Once installed on the system, the screw M must be removed. This accessory, in addition to its preloading function can be used also as block to the rotation wanted. The construction way of the accessory can influence the obstruction in the positioning of the kit. We suggest to contact our technical office for the determination of the assembly of the elastic element with the possible kit.*

In order: Type ***PB1*** *Cod. n°* ***AS011220*** *(indicate implementation L or R)*

Type ***PB2*** *Cod. n°* ***AS011222*** *(indicate implementation L or R)*

聚乙烯滑块—类型：**OVA** / *Polyethylene sliding block – Type:* ***OVA***

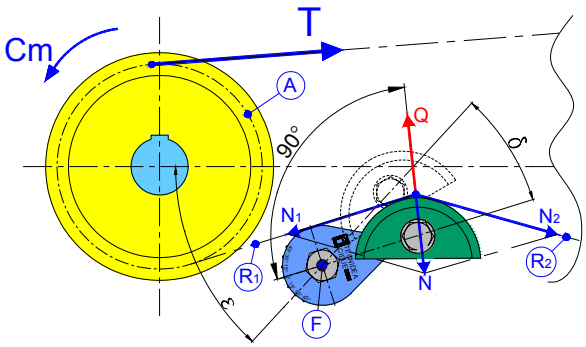


材质：滑块由高分子量聚乙烯制成。采用镀锌螺栓。
应用：半圆形轮廓适用于大中轴。
运行速度：≤20m/min。
滑块运行温度：≤70°C

MATERIALS *Sliding block made of high molecular density polyethylene. Zinc plated bolts.*
USE *Semi-circular profile suitable for medium and large interaxis.*
Operating speed ≤20 m/min.
Operating sliding block temperature ≤70°C.

型号 *Type*	S编号 S Cod. N°	D编号 D Cod. N°	T编号 T Cod. N°	链条 chain	A	B	C	D	E	F	M	P	Q	W		重量（单位：千克）Peso Weight in Kg		
																S.	D.	T.
OVA 10-1	AR071530	AR071540		3/8”x7/32”	10.2	20.4		6.5	6.5		M8	75	40	5	0.09	0.10	
OVA 20-1			AR071550	3/8”x7/32”			30.6			8	M10	75	40	5			0.13
OVA 30-2	AR071533	AR071542	AR071552	1/2"x5/16”	13.9	27.8	41.7	8	8	8	M10	96	50	7	0.10	0.10	0.14
OVA 30-3	AR071535	AR071544		5/8”x 3/8”	16.6	33.2		8	8		M10	126	65	9	0.12	0.12	
OVA 40-3			AR071556				49.8			9.5	M12	126	65	9			0.27
OVA 40-4	AR071538	AR071548	AR071558	3/4"x7/16”	19.5	39.0	58.5	9.5	9.5	9.5	M12	148	74	12	0.15	0.25	0.28

信息：工作中所用的力/ ***Forces at work***

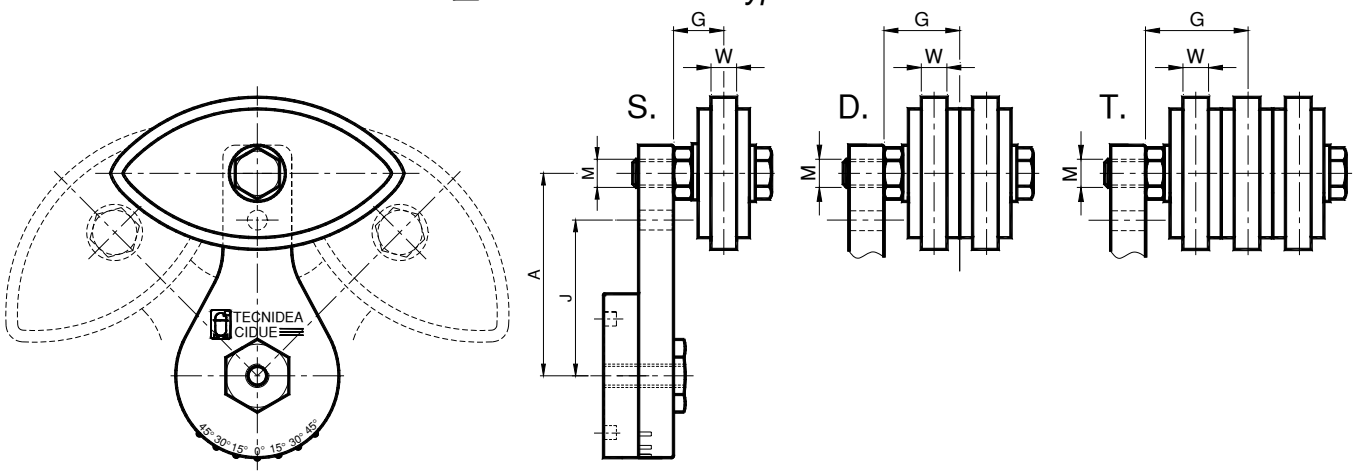


A = 驱动齿轮 / *driving toothed wheel*
T = 张紧臂所受张力 / *tension on the tensed branch*
C_m = 电机扭矩 / *motor torque*
R_1 = 进入张紧器的链端 / *section of chain entering the tightener* ramo della catene in
R_2 = 离开张紧器的链端 / *section of chain leaving the tightener* fulcro o punto di
F = 支点或旋转点 / *fulcrum or point of rotation*
Q = 由张紧器释放的力 / *force released by the tightener*
N = 链条反作用力 / *chain reaction force*
N_1 = 在R1端上的N分力 / *component of N on section* R_1
N_2 = 在R2端上的N分力/ *component of N on section* R_2
δ = 张紧器的定位角度/ *tightener positioning angle*
ε = 张紧器的定位角度l tenditore / *tightener positioning angle*

张紧器释放垂直于旋转臂的力Q，该力Q通过反作用力由链条平衡，力N随牵引力N1和N2一起分布在进入和离开张紧器的链端上，分别为R1和R2。定位链条张紧器时，必须确保力Q和N尽可能在同一条线上，这样就不会形成将在支点上释放的切向分量。因此，张紧器的位置取决于角度δ，即弹性组件的工作角度，并且取决于角度ε，即相对于变速器的定位角度。因此，设计人员必须根据变速器的几何结构，找出这些参数之间的正确比例。

A tightener releases a force Q perpendicular to the rotation arm which by reaction is balanced by the chain with the force N which is distributed with the traction forces N_1 and N_2 on the sections entering and leaving the chain tightener, respectively R_1 and R_2. When positioning a chain tightener, you must ensure that the forces Q and N are as much as possible on the same line so that there is no formation of tangential components which would be discharged on the fulcrum. The positioning of the tightener therefore depends on the angle δ, that is the working angle of the elastic element, and on the angle ε, that is the positioning angle with respect to the transmission. So the designer must find the right ratio between these parameters according to the geometry of his transmission.

45T型：45TOVA – 45T Type: 45TOVA



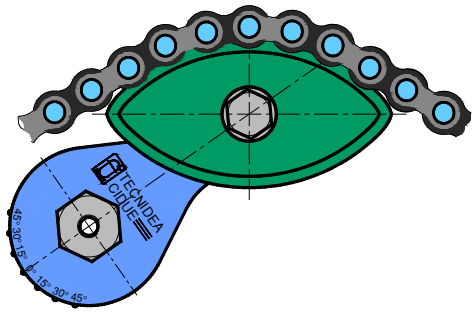
张紧器45TOVA由组件45T和链条张紧器套件OVA组成。荷载值见第06页。请在订单中说明套件安装在A孔或J孔。如果没有具体要求，所提供的套件将为安装在孔A上。

The tensioner 45TOVA is composed by the element 45T and the chaintensioner kit OVA. The loading values are indicated at page 06. Specify in the order the assembly of the kit on the hole A or J. Failing specific requests, it will supplied you positioned on the hole A.

DIN链条 *Chain* DIN 8187		45T + OVA	45T		OVA				
			第6页 Pag. 06		第6页 Pag. 12		G	M	W
06-B1	3/8” x 7/32”	**45T1OVA1S**	45T 1-8	AS010900	*OVA 10-1 S	AR071530	6.6	M 8	5
08-B1	1/2" x 5/16”	**45T1OVA2S**	45T 1-M10	AS010902	OVA 30-2 S	AR071533	14.9	M10	7
10-B1	5/8” x 3/8”	**45T1OVA3S**	45T 1-M10	AS010902	OVA 30-3 S	AR071535	16.3	M10	9
10-B1	5/8” x 3/8”	**45T2OVA3S**	45T 2-M10	AS010911	OVA 30-3 S	AR071535	16.3	M10	9
12-B1	3/4" x 7/16”	**45T2OVA4S**	45T 2-M12	AS010913	OVA 40-4 S	AR071538	19.2	M12	11
06-B2	3/8” x 7/32”	**45T1OVA1D**	45T 1-8	AS010900	*OVA 10-1 D	AR071540	11.7	M 8	5
08-B2	1/2" x 5/16”	**45T1OVA2D**	45T 1-M10	AS010902	OVA 30-2 D	AR071542	21.9	M10	7
10-B2	5/8” x 3/8”	**45T1OVA3D**	45T 1-M10	AS010902	OVA 30-3 D	AR071544	24.6	M10	9
10-B2	5/8” x 3/8”	**45T2OVA3D**	45T 2-M10	AS010911	OVA 30-3 D	AR071544	24.6	M10	9
12-B2	3/4" x 7/16”	**45T2OVA4D**	45T 2-M12	AS010913	OVA 40-4 D	AR071548	29.0	M12	11
06-B3	3/8” x 7/32”	**45T1OVA1T**	45T 1-M10	AS010902	OVA 20-1 T	AR071550	23.3	M10	5
08-B3	1/2" x 5/16”	**45T1OVA2T**	45T 1-M10	AS010902	OVA 30-2 T	AR071552	28.8	M10	7
10-B3	5/8” x 3/8”	**45T1OVA3T**	45T 1-M12	AS010904	OVA 40-3 T	AR071556	34.4	M12	9
10-B3	5/8” x 3/8”	**45T2OVA3T**	45T 2-M12	AS010913	OVA 40-3 T	AR071556	34.4	M12	9
12-B3	3/4" x 7/16”	**45T2OVA4T**	45T 2-M12	AS010913	OVA 40-4 T	AR071558	38.75	M12	11

**OVA 10-1 S/OVA 10-1 D：螺母必须在张紧器之后组装

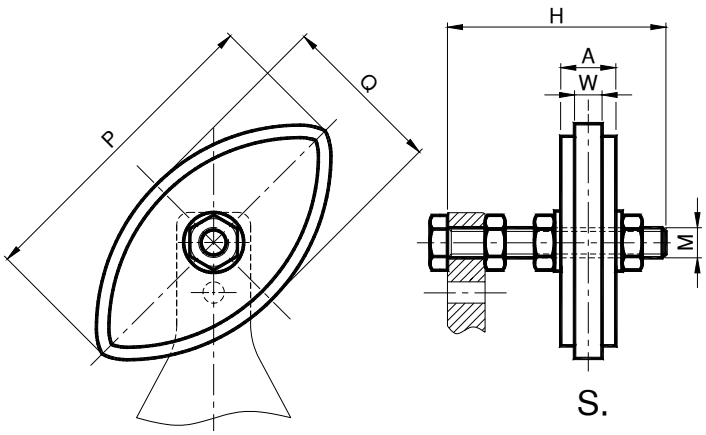
** OVA 10-1 S / OVA 10-1 D : the nut must be assembled after the tensioner*



OVA滑块具有很高的功能耐久性，因为它不仅可以支撑多个链轮上，这意味着磨损更少，而且在旋转滑块时还可以使用第二个滑块剖面。

The OVA sliding block allows an high functional durability as not only allows the support on several chain rollers, which means less wear, but also allows the use of a second sliding profile when rotating the sliding block.

聚乙烯滑块—类型：***OVR*** / *Polyethylene sliding block – Type:* ***OVR***



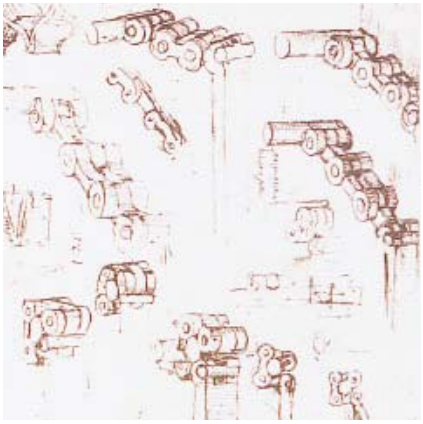
材质：滑块由高分子量聚乙烯制成。采用镀锌螺栓。
应用：半圆形轮廓适用于大中轴。
运行速度：≤20m/min。
滑块运行温度：≤70°C

MATERIALS *Sliding block made of high molecular density polyethylene. Zinc plated bolts.*
USE *Semi-circular profile suitable for medium and large interaxis.*
Operating speed ≤20 m/min.
Operating sliding block temperature ≤70°C.

型号 *Type*	S编号 S Cod. N°	链条 *Chain*	A	H	M	P	Q	W	重量（单位：千克）Peso *Weight* in Kg
OVR 10-1	RE011030	3/8”x7/32”	10.2	45	M8	75	40	5	0.09
OVR 30-2	RE011032	1/2"x5/16”	13.9	55	M10	96	50	7	0.10
OVR 30-3	RE011034	5/8”x 3/8”	16.6	55	M10	126	65	9	0.12
OVR 40-4	RE011038	3/4"x7/16”	19.5	80	M12	148	74	11	0.20

信息：滚链的历史记录/ *Roller chain historical mentions*

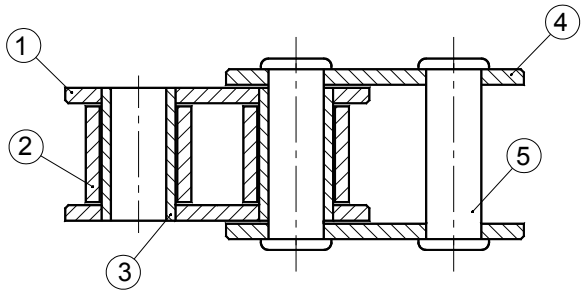
链传动的概念是在达芬奇（1453～1519年）时代开始发展起来。在1478年至1518年期间，Leonardo在研究运动学运动和机制时画了一些草稿。这些草稿和相关笔记如今收集在《Atlantic Code》中。这本书共12卷，其中包含了达芬奇在数学、几何、天文学、植物学、动物学和军事艺术方面的部分研究。《Atlantic Code》的名字来自于该集合中使用的纸张，这些纸张的尺寸与地理地图集中的纸张一样大。



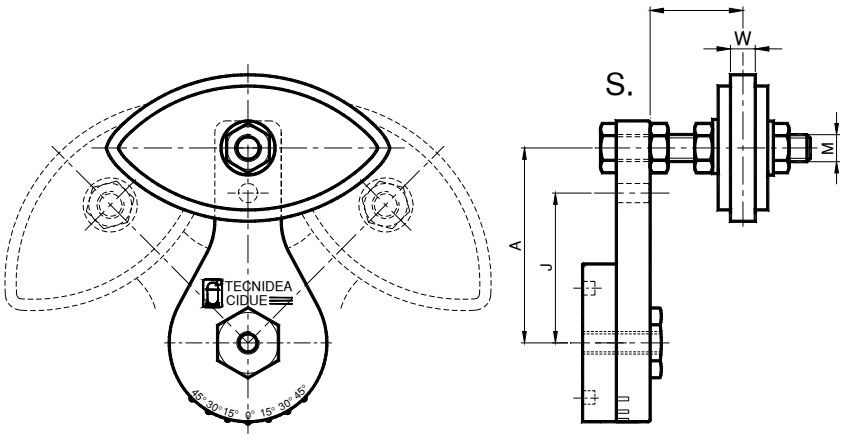
The concept of chain transmission starts to be developed at the time of Leonardo Da Vinci (1453-1519). Leonardo draws some drafts during his studies about kinematic motions and mechanisms between 1478 and 1518. These drafts and its related notes belong, today, to the Atlantic Code, a collection of 12 volumes that contains a part of Da Vinci’s studies about math, geometry, astronomy, botany, zoology and military arts. The name “Atlantic Code” comes from papers used in that collection that have big dimensions like papers in the geographic Atlas.

简单的滚链
由于其高耐磨性和抗疲劳性，简单的滚链最常用在钢链之间。以下模型和图片突出显示了滚链的结构：

Simple roller chain
Thanks to its high resistance features against wear and fatigue, the simple roller chain is the most widespread between the steel chains. The following model and image highlighted the structure of roller chain:



1= 内板 / *internal plates*
2= 滚轮 / *roller*
3= 衬套 / *bush*
4= 外板 /*external plates*
5= 中心轴 / *pin*



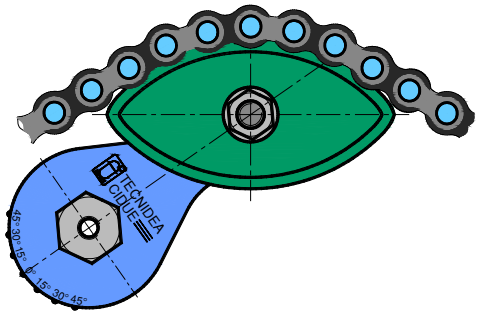
张紧器45TOVR由组件45T和链条张紧器套件OVR组成。荷载值见第06页。请在订单中说明套件安装在A孔或J孔。如果没有具体要求，所提供的套件将为安装在孔A上。

The tensioner 45TOVR is composed by the element 45T and the chaintensioner kit OVR. The loading values are indicated at page 06. Specify in the order the assembly of the kit on the hole A or J. Failing specific requests, it will supplied you positioned on the hole A.

DIN链条 *Chain* DIN 8187		**45T + OVR**	**45T**		**OVR**		**G**	**M**	**W**
			第6页 Pag. 06		第14页 Pag. 14				
06-B1	3/8” x 7/32”	**45T1OVR1S**	45T 1-8	AS010900	OVR 10-1 S	RE011030	5	M8	5
08-B1	1/2" x 5/16”	**45T1OVR2S**	45T 1-10	AS010901	OVR 30-2 S	RE011032	7	M10	7
10-B1	5/8” x 3/8”	**45T1OVR3S**	45T 1-10	AS010901	OVR 30-3 S	RE011034	9	M10	9
10-B1	3/4" x 7/16”	**45T2OVR3S**	45T 2-10	AS010910	*OVR 30-3 S	RE011034	9	M10	9
12-B1	1” x 17.02	**45T2OVR4S**	45T 2-12	AS010912	OVR 40-4 S	RE011038	11	M12	11

*45T2OVR3S: 对于组装，请提供说明书。

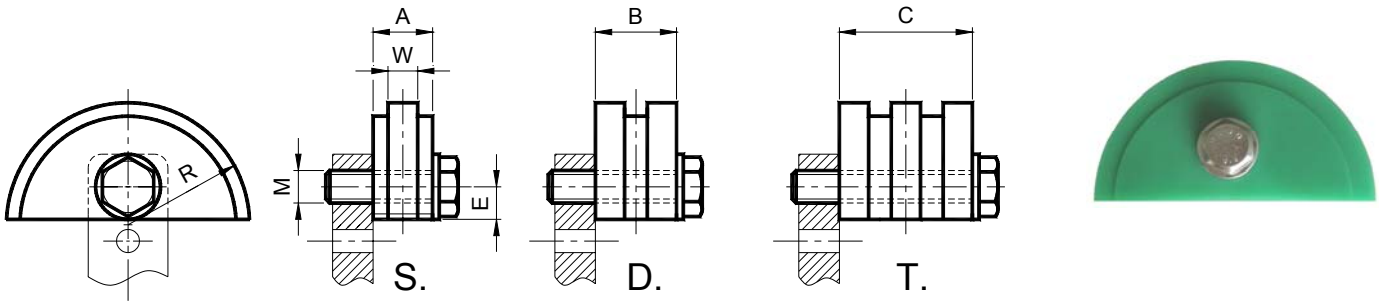
**45T2OVR3S: for the assembly require the instructions sheet.*



OVR滑块具有很高的功能耐久性，因为它不仅可以支撑多个链轮上，这意味着磨损更少，而且在旋转滑块时还可以使用第二个滑块剖面。

The OVR sliding block allows an high functional durability as not only allows the support on several chain rollers, which means less wear, but also allows the use of a second sliding profile when rotating the sliding block.

聚乙烯滑块—类型：**VB**/ *Polyethylene sliding block – Type:* ***VB***



材质：滑块由高分子量聚乙烯制成。采用镀锌螺栓。
应用：半圆形轮廓适合于小轴距和靠近小齿轮位置的安装。
运行速度：≤20m/min。
运行温度：≤70°C

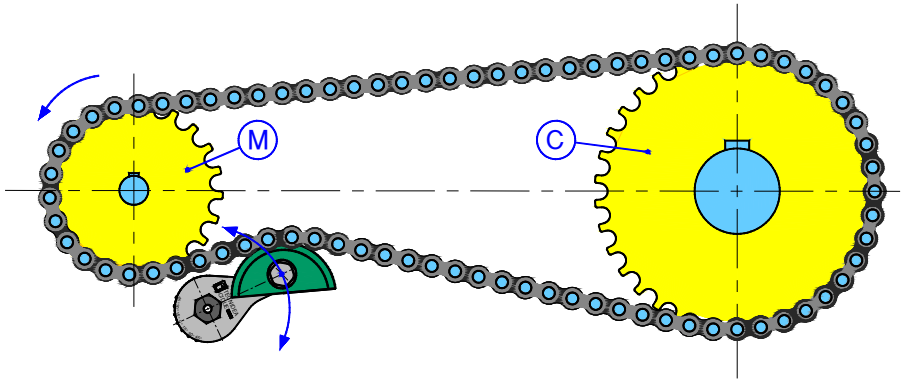
MATERIALS *Sliding block made of high molecular density polyethylene. Zinc plated bolts.* ***USE*** *Semi-circular profile suitable for reduced interaxis and installation close to the pinion. Operating speed ≤20 m/min.*
Operating temperature ≤70°C.

型号 *Type*	S编号 S Cod. N°	D编号 D Cod. N°	T编号 T Cod. N°	链条 *Chain*	A	B	C	E	M	R	W	重量（单位：千克）Peso *Weight* in Kg		
												S.	D.	T.
VB10-0	AR070640	AR070665		8mm	10	12		10	M10	35	2.5	0.07	0.08	
VB10-1	AR070641	AR070667		3/8" x 7/32"	10	18		10	M10	35	5	0.07	0.08	
VB20-1			AR070692	3/8" x 7/32"	25			10	M10	35	5		0.11	
VB30-2	AR070643	AR070669	AR070694	1/2" x 5/16"	14	20.5	34	10	M10	35	7	0.08	0.09	0.12
VB30-3	AR070646	AR070672		5/8" x 3/8"	16.5	25		12	M10	45	9	0.10	0.11	
~~**VB40-3**~~			~~AR070696~~	~~5/8" x 3/8"~~			~~42~~	~~12~~	~~M12~~	~~45~~	~~9~~			~~0.22~~
VB40-4	AR070649	AR070675	AR070698	3/4" x 7/16"	17.5	30	49	12	M12	45	11	0.13	0.15	0.23
VB40-5	AR070651	AR070677		1" x17.02	18	47		20	M12	55	16	0.18	0.26	0.38
VB50-6	AR070653			1"1/4x 3/4"	20			20	M16	55	18	0.32	0.50	
VB50-7	AR070655			1"1/2x 1"	24			20	M16	55	24	0.33		

可根据要求提供用于不同节距链条的滑块。

Sliding blocks for chains of different pitches can be provided on request.

M：应用示例 / *Application Example*

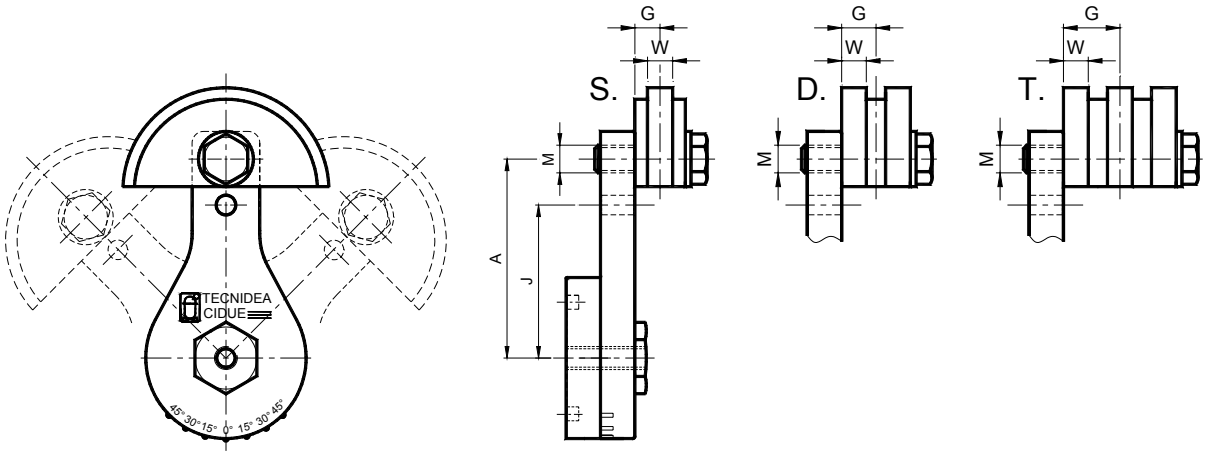


M: 主动齿轮
Driving toothed wheel
C: 从动齿轮
Driven toothed wheel

张紧器必须放置在靠近电机小齿轮的变速器松动部分上。

The tensioner must be positioned on the loose section of the transmission near to the motor pinion.

45T型：**45TVB** – ***45T** Type: **45TVB***



张紧器45TVB由组件45T和链条张紧器套件VB组成。荷载值见第06页。请在订单中说明套件安装在A孔或J孔。如果没有具体要求，所提供的套件将为安装在孔A上。

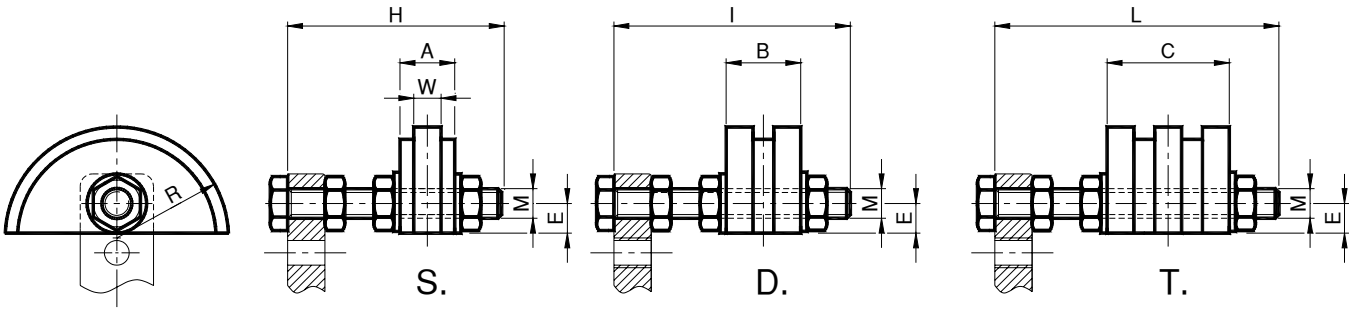
The tensioner 45TVB is composed by the element 45T and the chaintensioner kit VB. The loading values are indicated at page 06. Specify in the order the assembly of the kit on the hole A or J. Failing specific requests, it will supplied you positioned on the hole A.

DIN链条 *Chain* DIN 8187		45T + VB	45T		VB			G	M	W
			第6页 Pag. 06		第16页 Pag. 16					
05-B1	8mm	**45T1VB0S**	45T 1-M10	AS010901	VB 10-0	S	AR070640	5.1	M10	2.5
06-B1	3/8" x 7/32"	**45T1VB1S**	45T 1-M10	AS010901	VB 10-1	S	AR070641	5.1	M10	5
08-B1	1/2" x 5/16"	**45T1VB2S**	45T 1-M10	AS010901	VB 30-2	S	AR070643	7.0	M10	7
10-B1	5/8" x 3/8"	**45T1VB3S**	45T 1-M10	AS010901	VB 30-3	S	AR070646	8.3	M10	9
10-B1	5/8" x 3/8"	**45T2VB3S**	45T 2-M10	AS010911	VB 30-3	S	AR070646	8.3	M10	9
12-B1	3/4" x 7/16"	**45T2VB4S**	45T 2-M12	AS010913	VB 40-4	S	AR070649	8.8	M12	11
16-B1	1" x 17.02	**45T2VB5S**	45T 2-M12	AS010913	VB 40-5	S	AR070651	9.0	M12	16
20-B1	1"1/4 x 3/4"	**45T2VB6S**	45T 2-M16	AS010916	VB 50-6	S	AR070653	10.0	M16	18
24-B1	1"1/2 x 1"	**45T2VB7S**	45T 2-M16	AS010916	VB 50-7	S	AR070655	12.0	M16	24
05-B2	8mm	**45T1VB0D**	45T 1-M10	AS010902	VB 10-0	D	AR070665	6.0	M10	2.5
06-B2	3/8" x 7/32"	**45T1VB1D**	45T 1-M10	AS010902	VB 10-1	D	AR070667	9.0	M10	5
08-B2	1/2" x 5/16"	**45T1VB2D**	45T 1-M10	AS010902	VB 30-2	D	AR070669	10.2	M10	7
10-B2	5/8" x 3/8"	**45T1VB3D**	45T 1-M10	AS010902	VB 30-3	D	AR070672	12.8	M10	9
10-B2	5/8" x 3/8"	**45T2VB3D**	45T 2-M10	AS010911	VB 30-3	D	AR070672	12.8	M10	9
12-B2	3/4" x 7/16"	**45T2VB4D**	45T 2-M12	AS010913	VB 40-4	D	AR070675	15.2	M12	11
16-B2	1" x 17.02	**45T2VB5D**	45T 2-M12	AS010913	VB 40-5	D	AR070677	23.8	M12	16
06-B3	3/8" x 7/32"	**45T1VB1T**	45T 1-M10	AS010902	VB 20-1	T	AR070692	12.7	M10	5
08-B3	1/2" x 5/16"	**45T1VB2T**	45T 1-M10	AS010902	VB 30-2	T	AR070694	17.4	M10	7
10-B3	5/8" x 3/8"	**45T1VB3T**	45T 1-M12	AS010904	VB 40-3	T	AR070696	21.1	M12	9
10-B3	5/8" x 3/8"	**45T2VB3T**	45T 2-M12	AS010913	VB 40-3	T	AR070696	21.1	M12	9
12-B3	3/4" x 7/16"	**45T2VB4T**	45T 2-M12	AS010913	VB 40-4	T	AR070698	25.0	M12	11

可根据要求提供用于不同节距链条的滑块。

Sliding blocks for chains of different pitches can be provided on request.

聚乙烯滑块—类型：**VR** / *Polyethylene sliding block – Type:* ***VR***



材质：滑块由高分子量聚乙烯制成。采用镀锌螺栓。
应用：半圆形轮廓适合于小轴距和靠近小齿轮位置的安装。
运行速度：≤20m/min
运行温度：≤70°C

MATERIALS *Sliding block made of high molecular density polyethylene. Zinc plated bolts.*
USE *Semi-circular profile suitable for reduced interaxis and installation close to the pinion.*
Operating speed ≤20 m/min.
Operating temperature ≤70°C.

型号 *Type*	S编号 Cod. N°	D编号 Cod. N°	T编号 Cod. N°	链条 *Chain*	A	B	C	E	H	I	L	M	R	W	重量（单位：千克）Peso *Weight* in Kg		
															S.	D.	T.
VR10-0	RE011110	RE011150		8mm	10	12		10	45	45		M8	35	2.5	0.07	0.08	
VR10-1	RE011111	*RE011152		3/8” x7/32”	10	18		10	45	45		M8	35	5	0.07	0.08	
VR20-1			RE011191	3/8” x7/32”			25	10			60	M10	35	5			0.11
VR30-2	RE011114	RE011156	RE011194	1/2" x5/16”	14	20.5	34	10	55	60	70	M10	35	7	0.08	0.09	0.12
VR30-3	RE011117	RE011160		5/8” x 3/8”	16.5	25		12	55	70		M10	45	9	0.10	0.11	
VR40-3			RE011199	5/8” x 3/8”			42	12			100	M12	45	9			0.22
VR40-4	RE011121	RE011164	RE011202	3/4" x7/16”	17.5	30	49	12	80	80	100	M12	45	11	0.13	0.15	0.23
VR40-5	RE011124	RE011167		1” x17.02	18	47	79.5	20	80	90		M12	55	16	0.18	0.26	
VR50-6	RE011128			1”1/4x 3/4"	20	54	91	20	100			M16	55	18	0.32		
VR50-7	RE011134			1”1/2x 1”	24	72	120	20	100			M16	55	24	0.33		

∗ 配有两个螺母
∗ *VR 10-1 D: supplied with two nuts*

可根据要求提供用于不同节距链条的滑块。

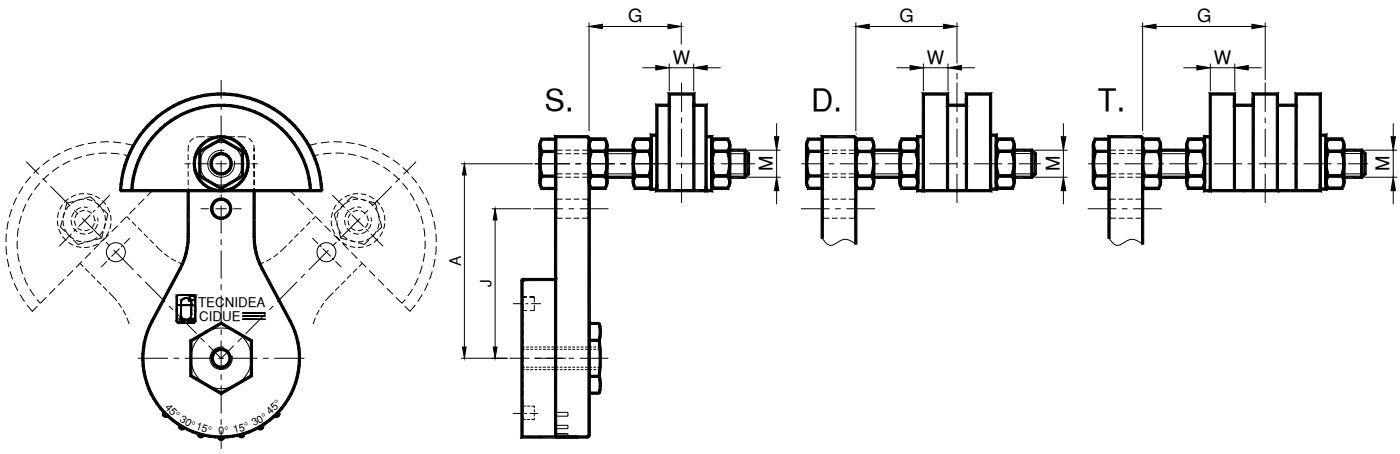
Sliding blocks for chains of different pitches can be provided on request.

信息：张紧器分类/ NEWS:*Tensioner classification*

链条张紧器和皮带张紧器可按以下方式共用：
The chain tighteners and belt tighteners articles can be shared out as follows:

自动/AUTOMATIC		手动/ MANUAL
轴向式 / AXIAL	旋转式 /ROTATIONAL	MIX/MIX
TEN BLOC	ARCO	PTC
TEN JOY	CRESA	TEN BLOC系列中仅TF型/TEN BLOC only type TF
ARIA	CIAO	ASSO系列中仅AH型/ASSO only type AH
OLIO	NIC	
ASSO	45T	
BLU		

45T型：45TVR – *45T Type: 45TVR*



张紧器45TVR由组件45T和链条张紧器套件VR组成。荷载值见第06页。请在订单中说明套件安装在A孔或J孔。如果没有具体要求，所提供的套件将为安装在孔A上。

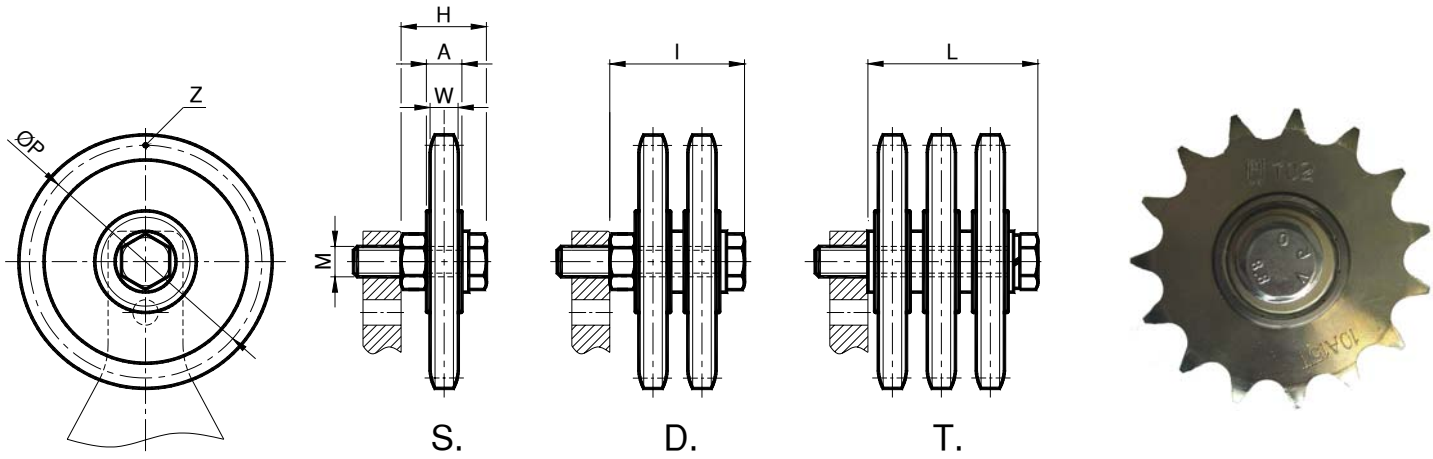
The tensioner 45TVR is composed by the element 45T and the chaintensioner kit VR. The loading values are indicated at page 06. Specify in the order the assembly of the kit on the hole A or J. Failing specific requests, it will supplied you positioned on the hole A.

DIN链条 *Chain* DIN 8187		45T + VR	45T		VR				
			第6页 Pag. 06		第18页 Pag. 18		T	M	W
05-B1	8mm	**45T1VR0S**	45T 1-8	AS010900	VR 10-0 S	RE011110	16.5-18.5	M8	2.5
06-B1	3/8" x 7/32"	**45T1VR1S**	45T 1-8	AS010900	VR 10-1 S	RE011111	16.5-18.5	M8	5
08-B1	1/2" x 5/16"	**45T1VR2S**	45T 1-10	AS010901	VR 30-2 S	RE011114	21.0-25.0	M10	7
10-B1	5/8" x 3/8"	**45T1VR3S**	45T 1-10	AS010901	VR 30-3 S	RE011117	22.3-23.7	M10	9
10-B1	5/8" x 3/8"	**45T2VR3S**	45T 2-10	AS010910	VR 30-3 S	RE011117	22.3	M10	9
12-B1	3/4" x 7/16"	**45T2VR4S**	45T 2-12	AS010912	VR 40-4 S	RE011121	25.2-43.7	M12	11
16-B1	1" x 17.02	**45T2VR5S**	45T 2-12	AS010912	VR 40-5 S	RE011124	25.5-43.5	M12	16
20-B1	1"1/4 x 3/4"	**45T2VR6S**	45T 2-16	AS010915	VR 50-6 S	RE011128	31.0-60.0	M16	18
24-B1	1"1/2 x 1"	**45T2VR7S**	45T 2-16	AS010915	VR 50-7 S	RE011134	33.0-58.0	M16	24
05-B2	8mm	**45T1VR0D**	45T 1-8	AS010900	VR 10-0 D	RE011150	17.5-19.2	M8	2.5
06-B2	3/8" x 7/32"	**45T1VR1D**	45T 1-8	AS010900	VR 10-1 D	RE011152	15.5	M8	5
08-B2	1/2" x 5/16"	**45T1VR2D**	45T 1-10	AS010901	VR 30-2 D	RE011156	24.2-26.2	M10	7
10-B2	5/8" x 3/8"	**45T1VR3D**	45T 1-10	AS010901	VR 30-3 D	RE011160	26.8-34.2	M10	9
10-B2	5/8" x 3/8"	**45T2VR3D**	45T 2-10	AS010910	VR 30-3 D	RE011160	26.8-31.2	M10	9
12-B2	3/4" x 7/16"	**45T2VR4D**	45T 2-12	AS010912	VR 40-4 D	RE011164	31.7-37.2	M12	11
16-B2	1" x 17.02	**45T2VR5D**	45T 2-12	AS010912	VR 40-5 D	RE011167	40.0	M12	16
06-B3	3/8" x 7/32"	**45T1VR1T**	45T 1-10	AS010901	VR 20-1 T	RE011191	26.5	M10	5
08-B3	1/2" x 5/16"	**45T1VR2T**	45T 1-10	AS010901	VR 30-2 T	RE011194	31.0	M10	7
10-B3	5/8" x 3/8"	**45T1VR3T**	45T 1-12	AS010903	VR 40-3 T	RE011199	37.6-56.9	M12	9
10-B3	5/8" x 3/8"	**45T2VR3T**	45T 2-12	AS010912	VR 40-3 T	RE011199	37.6-53.9	M12	9
12-B3	3/4" x 7/16"	**45T2VR4T**	45T 2-12	AS010914	VR 40-4 T	RE011202	41.5-47.5	M12	11

可根据要求提供用于不同节距链条的滑块

Sliding blocks for chains of different pitches can be provided on request.

链轮组（带滚珠轴承）—型号：**KB** / *Sprocket wheel set (with ball bearing) – Type:* ***KB***



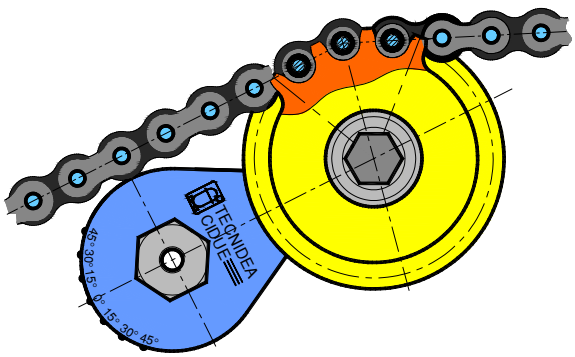
材质：齿冠，轴承和螺钉均为钢制。
处理方法：齿冠和螺钉由镀锌钢制成。
应用：链轮由安装在统一轴承上的钢制齿冠组成。
运行速度：≤60m/min。
运行温度：≤100°C

MATERIALS *Crown, bearing and screw are in steel.*
TREATMENTS *The crown and the screw are made of zinc plated steel.*
USE *The sprocket consists of a steel crown, installed on a unified bearing.*
Operating speed ≤60 m/min.
Operating temperature ≤100°C.

型号 *Type*	S编号 Cod. N°	D编号 Cod. N°	T编号 Cod. N°	链条 *Chain*	A	H	I	L	M	ØP	W	Z	重量（单位：千克）Peso *Weight* in Kg		
													S.	D.	T.
KB 30-1	AR071255	AR071279	AR071303	3/8" x 7/32"	9	26	36	47	M10	45.81	5.3	15	0.10	0.22	0.25
KB 30-2	AR071258	AR071282		1/2" x 5/16"	9	26	40		M10	61.09	7.2	15	0.19	0.36	
KB 40-2			AR071305	1/2" x 5/16"	12			58	M12	61.09	7.2	15			0.50
KB 40-3	AR071260	AR071284	AR071307	5/8" x 3/8"	12	35	51	68	M12	76.36	9.1	15	0.35	0.58	0.95
KB 40-4	AR071262	AR071286		3/4" x 7/16"	12	35	55		M12	91.63	11.1	15	0.55	0.98	
KB 50-4			AR071310	3/4" x 7/16"	15	43	63	82	M20	91.63	11.1	15	0.70	1.24	1.55
KB 50-5	AR071265	AR071289		1" x 17.02	15	47	79		M20	106.12	16.2	13	1.12	1.98	
KB 60-5			AR071312	1" x 17.02	15			118	M20	106.12	16.2	13			2.86
KB 60-6	AR071267			1"1/4 x 3/4"	15	58			M20	132.65	18.5	13	2.22		
KB 60-7	AR071269			1"1/2 x 1"	15	60			M20	135.21	24.1	11	2.25		

可根据要求提供不同节距或不同齿数链条的链轮。

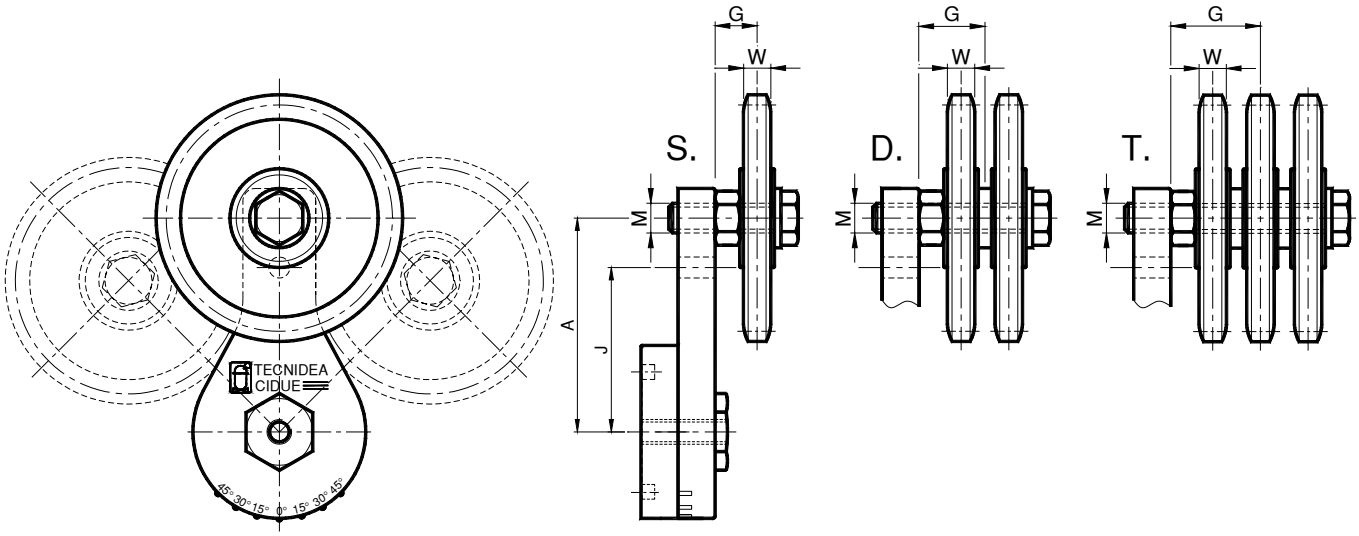
Sprockets for chains of different pitches or with a different number of teeth can be provided on request.



建议至少有三个链轮与轮齿接触。

It is recommended to always have a minimum of three chain rollers in contact with the teeth.

45T型：45TKB – *45T Type: 45TKB*



张紧器45TKB由组件45T和链条张紧器套件KB组成。荷载值见第06页。请在订单中说明套件安装在A孔或J孔。如果没有具体要求，所提供的套件将为安装在孔A上。

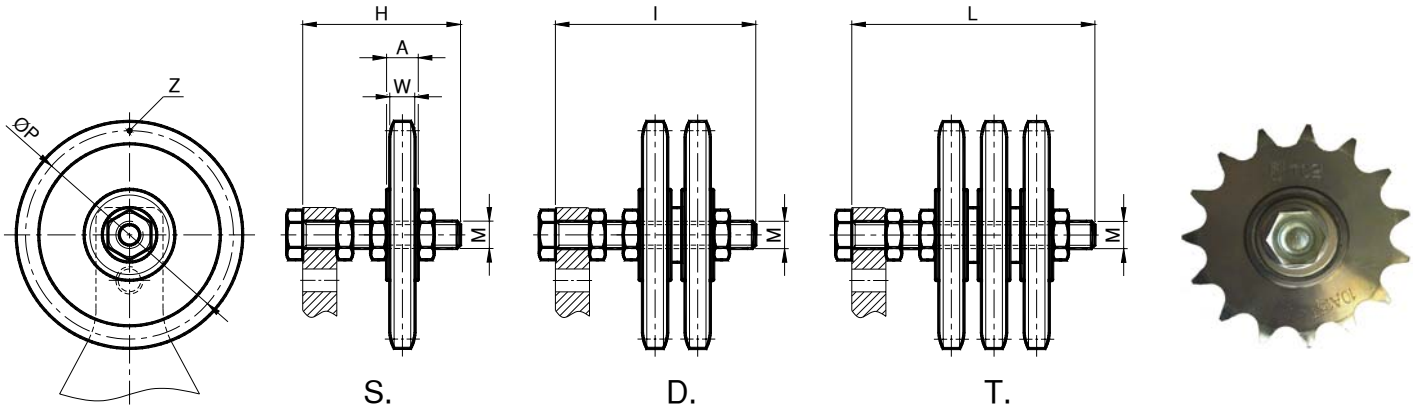
The tensioner 45TKB is composed by the element 45T and the chaintensioner kit KB. The loading values are indicated at page 06. Specify in the order the assembly of the kit on the hole A or J. Failing specific requests, it will supplied you positioned on the hole A.

DIN链条 *Chain* DIN 8187		45T + KB	45T		KB					
			第6页 Pag. 06		第20页 Pag. 20		G	M	W	Z
06-B1	3/8” x 7/32”	**45T1KB1S**	45T 1-M10	AS010902	KB 30-1 S	AR071255	12.5	M10	5.3	15
08-B1	1/2" x 5/16”	**45T1KB2S**	45T 1-M10	AS010902	KB 30-2 S	AR071258	12.5	M10	7.2	15
10-B1	5/8” x 3/8”	**45T1KB3S**	45T 1-M12	AS010904	KB 40-3 S	AR071260	18.0	M12	9.1	15
10-B1	5/8” x 3/8”	**45T2KB3S**	45T 2-M12	AS010913	KB 40-3 S	AR071260	18.0	M12	9.1	15
12-B1	3/4" x 7/16”	**45T2KB4S**	45T 2-M12	AS010913	KB 40-4 S	AR071262	18.5	M12	11.1	15
16-B1	1” x 17.02	**45T2KB5S**	45T 2-M20	AS010920	KB 50-5 S	AR071265	22.5	M20	16.2	13
20-B1	1”1/4 x 3/4"	**45T2KB6S**	45T 2-M20	AS010920	KB 60-6 S	AR071267	33.5	M20	18.5	13
24-B1	1”1/2 x 1”	**45T2KB7S**	45T 2-M20	AS010920	KB 60-7 S	AR071269	33.5	M20	24.1	11
06-B2	3/8” x 7/32”	**45T1KB1D**	45T 1-M10	AS010902	KB 30-1 D	AR071279	19.0	M10	5.3	15
08-B2	1/2" x 5/16”	**45T1KB2D**	45T 1-M10	AS010902	KB 30-2 D	AR071282	19.4	M10	7.2	15
10-B2	5/8” x 3/8”	**45T1KB3D**	45T 1-M12	AS010904	KB 40-3 D	AR071284	26.5	M12	9.1	15
10-B2	5/8” x 3/8”	**45T2KB3D**	45T 2-M12	AS010904	KB 40-3 D	AR071284	26.5	M12	9.1	15
12-B2	3/4" x 7/16”	**45T2KB4D**	45T 2-M12	AS010904	KB 40-4 D	AR071286	28.2	M12	11.1	15
16-B2	1” x 17.02	**45T2KB5D**	45T 2-M20	AS010920	KB 50-5 D	AR071289	38.5	M20	16.2	13
06-B3	3/8” x 7/32”	**45T1KB1T**	45T 1-M10	AS010902	KB 30-1 T	AR071303	21.5	M10	5.3	15
08-B3	1/2" x 5/16”	**45T2KB2T**	45T 2-M12	AS010913	KB 40-2 T	AR071305	30.5	M12	7.2	15
10-B3	5/8” x 3/8”	**45T2KB3T**	45T 2-M12	AS010913	KB 40-3 T	AR071307	35.0	M12	9.1	15
12-B3	3/4" x 7/16”	**45T2KB4T**	45T 2-M20	AS010920	KB 50-4 T	AR071310	31.5	M20	11.1	15
16-B3	1” x 17.02	**45T2KB5T**	45T 2-M20	AS010920	KB 60-5 T	AR071312	62.5	M20	16.2	13

如果使用与图表中所示不同的A尺寸，我们建议您咨询我们的技术部门。可根据要求提供不同节距或不同齿数链条的链轮。

In case of uses with a different A level than that indicated in the chart, we suggest to consult our technical office. Sprockets for chains of different pitches or with a different number of teeth can be provided on request.

链轮组（带滚珠轴承）—型号：**ZK** / *Sprocket wheel set (with ball bearing) – Type:* ***ZK***



型号 *Type*	编号 Cod. N°	编号 Cod. N°	编号 Cod. N°	链条 *Chain*	A	H	I	L	M	ØP	W	Z	重量（单位：千克）Peso *Weight* in Kg		
													S.	D.	
ZK 30-1	RE011691	RE011728	RE011764	3/8" x 7/32"	9	55	60	70	M10	45.81	5.3	15	0.13	0.23	0.26
ZK 30-2	RE011694	RE011731		1/2" x 5/16"	9	55	60		M10	61.09	7.2	15	0.21	0.37	
ZK 40-2			RE011768	1/2" x 5/16"	12			80	M12	61.09	7.2	15			0.51
ZK 40-3	RE011698	*RE011735	RE011771	5/8" x 3/8"	12	80	80	80	M12	76.36	9.1	15	0.38	0.60	0.96
ZK 40-4	RE011701	RE011738		3/4" x 7/16"	12	80	80		M12	91.63	11.1	15	0.56	1.00	
ZK 50-4			RE011776	3/4" x 7/16"	15			120	M20	91.63	11.1	15			1.60
ZK 50-5	RE011706	RE011743		1" x 17.02	15	100	120		M20	106.12	16.2	13	1.23	2.10	
ZK 60-5			RE011780	1" x 17.02	15			160	M20	106.12	16.2	13			2.92
ZK 60-6	RE011710	RE011747		1"1/4 x 3/4"	15	100	140		M20	132.65	18.5	13	2.28	3.60	
ZK 60-7	RE011714	RE011751		1"1/2 x 1"	15	140	140		M20	135.21	24.1	11	2.33	4.20	

* ZK 40-3 D: 配有两个螺母
* *ZK 40-3 D: supplied with two nuts*

信息：应用领域 / ***Application Area***

自动化/Automation movement

装瓶/Bottling

打包/Packaging

养禽业/Aviculture

餐饮业/Food

纺织品/Textile

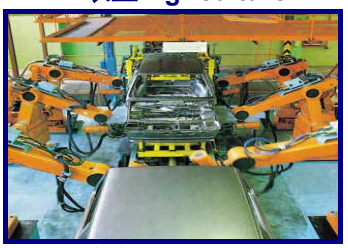
钢铁铸造厂/Steelworks Foundries

农业/Agriculture

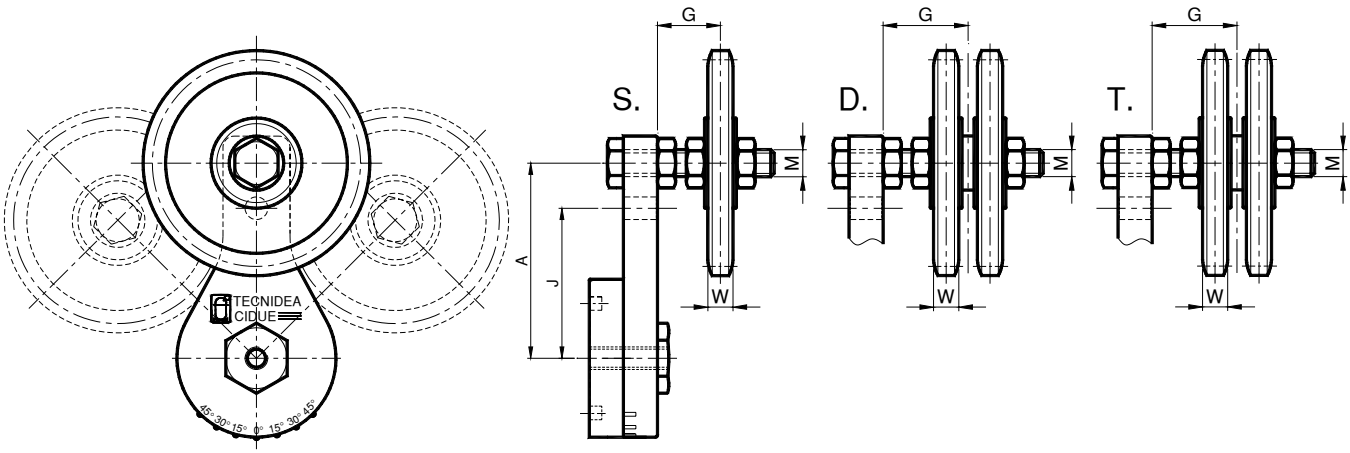
制药业/Pharmaceutical

建筑行业/Construction Trade

回收利用/Recycling


汽车/Automotive

45T型：45TZK – *45T Type: 45TZK*



张紧器45TZK由组件45T和链条张紧器套件ZK组成。荷载值见第06页。请在订单中说明套件安装在A孔或J孔。如果没有具体要求，所提供的套件将为安装在孔A上。

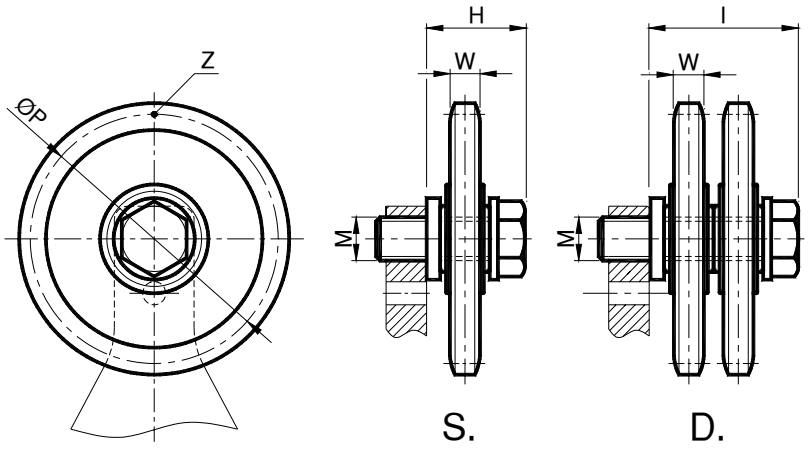
The tensioner 45TZK is composed by the element 45T and the chaintensioner kit ZK. The loading values are indicated at page 06. Specify in the order the assembly of the kit on the hole A or J. Failing specific requests, it will supplied you positioned on the hole A.

DIN链条 *Chain* DIN 8187		45T + ZK	45T		ZK					
			第6页 Pag. 06		第22页 Pag. 22		G	M	W	Z
06-B1	3/8” x 7/32”	**45T1ZK1S**	45T 1-10	AS010901	ZK 30-1 S	RE011691	16.5-29.5	M10	5.3	15
08-B1	1/2" x 5/16”	**45T1ZK2S**	45T 1-10	AS010901	ZK 30-2 S	RE011694	16.5-29.5	M10	7.2	15
10-B1	5/8” x 3/8”	**45T1ZK3S**	45T 1-12	AS010903	ZK 40-3 S	RE011698	20.0-52.0	M12	9.1	15
10-B1	5/8” x 3/8”	**45T2ZK3S**	45T 2-12	AS010912	ZK 40-3 S	RE011698	20.0-49.0	M12	9.1	15
12-B1	3/4" x 7/16”	**45T2ZK4S**	45T 2-12	AS010912	ZK 40-4 S	RE011701	20.0-49.0	M12	11.1	15
16-B1	1” x 17.02	**45T2ZK5S**	45T 2-20	AS010919	ZK 50-5 S	RE011706	25.5-65.5	M20	16.2	13
20-B1	1”1/4 x 3/4"	**45T2ZK6S**	45T 2-20	AS010919	ZK 60-6 S	RE011710	25.5-65.5	M20	18.5	13
24-B1	1”1/2 x 1”	**45T2ZK7S**	45T 2-20	AS010919	ZK 60-7 S	RE011714	25.5-105.5	M20	24.1	11
06-B2	3/8” x 7/32”	**45T1ZK1D**	45T 1-10	AS010901	ZK 30-1 D	RE011728	22.0-29.0	M10	5.3	15
08-B2	1/2" x 5/16”	**45T1ZK2D**	45T 1-10	AS010901	ZK 30-2 D	RE011731	23.4-28.4	M10	7.2	15
10-B2	5/8” x 3/8”	**45T1ZK3D**	45T 1-12	AS010903	ZK 40-3 D	RE011735	28.5-43.5	M12	9.1	15
10-B2	5/8” x 3/8”	**45T2ZK3D**	45T 2-12	AS010912	ZK 40-3 D	RE011735	28.5-40.5	M12	9.1	15
12-B2	3/4" x 7/16”	**45T2ZK4D**	45T 2-12	AS010912	ZK 40-4 D	RE011738	29.7-39.2	M12	11.1	15
16-B2	1” x 17.02	**45T2ZK5D**	45T 2-20	AS010919	ZK 50-5 D	RE011743	64.0-87.5	M20	16.2	13
20-B2	1”1/4 x 3/4"	**45T2ZK6D**	45T 2-20	AS010919	ZK 60-6 D	RE011747	43.7-88.7	M20	18.5	13
24-B2	1”1/2 x 1”	**45T2ZK7D**	45T 2-20	AS010919	ZK 60-7 D	RE011751	50.0-81.0	M20	24.1	11
06-B3	3/8” x 7/32”	**45T1ZK1T**	45T 1-10	AS010901	ZK 30-1 T	RE011764	25.5-35.5	M10	5.3	15
08-B3	1/2" x 5/16”	**45T2ZK2T**	45T 2-12	AS010912	ZK 40-2 T	RE011768	34.5	M12	7.2	15
10-B3	5/8” x 3/8”	**45T2ZK3T**	45T 2-12	AS010912	ZK 40-3 T	RE011771	30.0	M12	9.1	15
12-B3	3/4" x 7/16”	**45T2ZK4T**	45T 2-20	AS010919	ZK 50-4 T	RE011776	46.5-64.5	M20	11.1	15
16-B3	1” x 17.02	**45T2ZK5T**	45T 2-20	AS010919	ZK 60-5 T	RE011780	57.5-93.5	M20	16.2	13

如果使用与图表中所示不同的G尺寸，我们建议您咨询我们的技术办公室。

In case of uses with a different G dimension than that indicated in the chart, we suggest to consult our technical office. Sprockets for chains with different pitches or with a different number of theet can be provided on demand.

链轮组（带国产轴承）—型号：***NB*** / *Sprocket wheel set (with national bearing) – Type:* ***NB***
链轮组（带INA轴承）—型号：***IB*** / *Sprocket wheel set (with INA bearing) – Type:* ***IB***



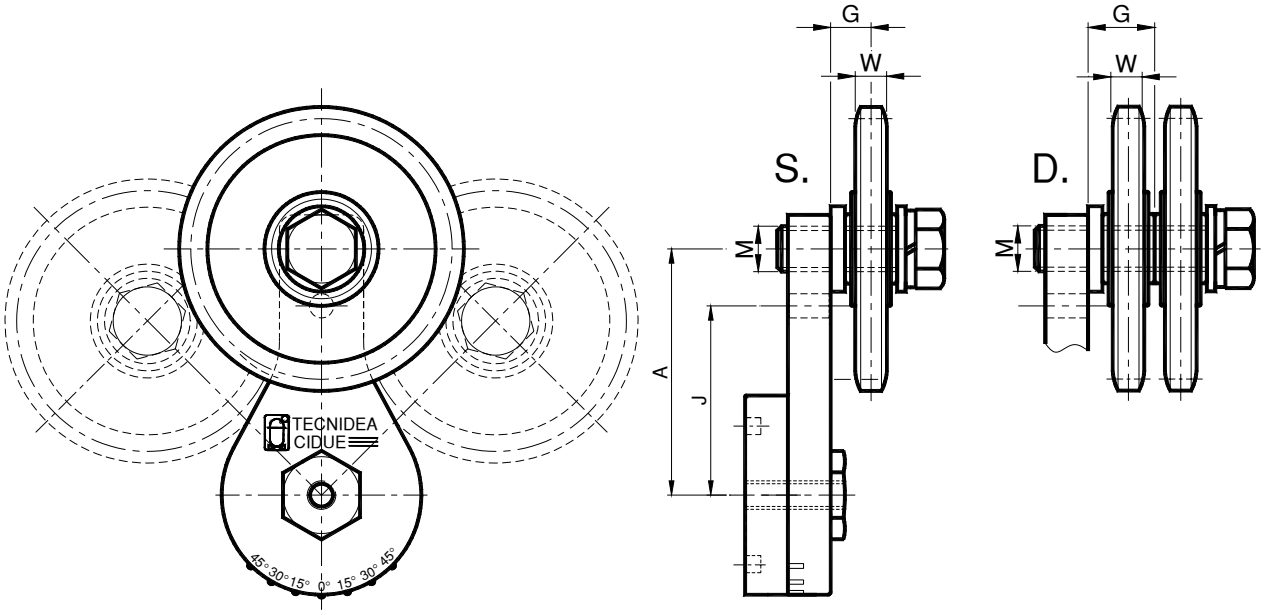
材质：齿冠，轴承和螺钉均为钢制。
处理方法：齿冠和螺钉由镀锌钢制成。
应用：链轮由钢制齿冠组成，安装在具扩大底部的国产（NB型）或INA（IB型）轴承上。
运行速度：≤60m/min。
运行温度：≤100°C

MATERIALS *Crown, bearing and screw are in steel.*
TREATMENTS *The crown and the screw are made of zinc plated steel.*
USE *The sprocket consists of a steel crown, installed on national (type NB) or INA (type IB) enlarged bearings.*
Operating speed ≤60 m/min.
Operating temperature ≤100°C.

NB：链轮组（带国产轴承） NB: Sprocket wheel set (with national bearing)				IB：链轮组（带INA轴承） IB: Sprocket wheel set (with INA bearing)									重量（单位：千克）Peso *Weight* in Kg	
型号 *Type*	编号 Cod. N°	T编号 Cod. N°	链条 *Chain*	型号 *Type*	编号 Cod. N°	D编号 D Cod. N°	H	I	M	ØP	Z	W	S.	D.
NB 20-1	AR071099	AR071126	3/8" x 7/32"	**IB 20-1**	AR071177	AR071204	34	50	M16	63.90	21	5.3	0.25	0.40
NB 30-2	AR071102	AR071129	1/2" x 5/16"	**IB 30-2**	AR071180	AR071207	34	50	M16	73.14	18	7.2	0.35	0.60
NB 40-3	AR071105	AR071132	5/8" x 3/8"	**IB 40-3**	AR071183	AR071210	39	58	M16	86.39	17	9.1	0.51	0.89
NB 40-4	AR071108	AR071134	3/4" x 7/16"	**IB 40-4**	AR071186	AR071212	39	58	M16	91.63	15	11.1	0.65	1.15
NB 50-5	AR071112	AR071138	1" x 17.02	**IB 50-5**	AR071190	AR071216	50	82	M20	98.14	12	16.2	0.98	1.76
NB 60-6	AR071114		1"1/4 x 3/4"	**IB 60-6**	AR071192	AR071218	58		M20	132.65	13	18.5	2.22	
NB 60-7	AR071116		1"1/2 x 1"	**IB 60-7**	AR071194	AR071220	60		M20	135.21	11	24.1	2.25	

可根据要求提供不同节距或不同齿数链条的链轮。
Sprockets for chains of different pitches or with a different number of teeth can be provided on request.

45T型：**45TNB** – ***45T*** *Type:* ***45TNB***



张紧器45TNB由组件45T和链条张紧器套件NB组成。荷载值见第06页。请在订单中说明套件安装在A孔或J孔。如果没有具体要求，所提供的套件将为安装在孔A上。

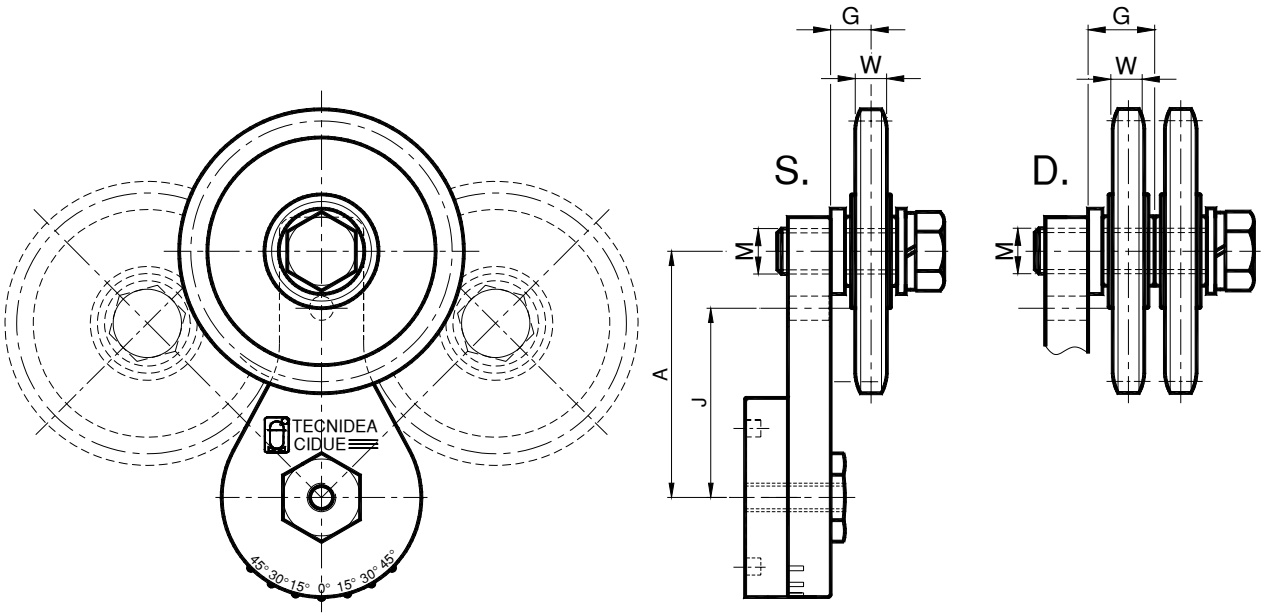
The tensioner 45TNB is composed by the element 45T and the chaintensioner kit NB. The loading values are indicated at page 06. Specify in the order the assembly of the kit on the hole A or J. Failing specific requests, it will supplied you positioned on the hole A.

DIN 链条 *Chain* **DIN 8187**		**45T + NB**	**45T**		**NB**					
			第6页 Pag. 06		第24页 Pag. 24		**G**	**M**	**W**	**Z**
06-B1	3/8” x 7/32”	**45T1NB1S**	45T 1-M16	AS010907	NB 20-1 S	AR071099	12.1	M16	5.3	21
08-B1	1/2" x 5/16”	**45T1NB2S**	45T 1-M16	AS010907	NB 30-2 S	AR071102	12.1	M16	7.2	18
10-B1	5/8” x 3/8”	**45T1NB3S**	45T 1-M16	AS010907	NB 40-3 S	AR071104	12.1	M16	9.1	17
10-B1	5/8” x 3/8”	**45T2NB3S**	45T 2-M16	AS010916	NB 40-3 S	AR071104	12.1	M16	9.1	17
12-B1	3/4" x 7/16”	**45T2NB4S**	45T 2-M16	AS010916	NB 40-4 S	AR071108	17.1	M16	11.1	15
16-B1	1” x 17.02	**45T2NB5S**	45T 2-M20	AS010920	NB 50-5 S	AR071112	24.8	M20	16.2	12
20-B1	1”1/4 x 3/4"	**45T2NB6S**	45T 2-M20	AS010920	NB 60-6 S	AR071114	33.5	M20	18.5	13
24-B1	1”1/2 x 1”	**45T2NB7S**	45T 2-M20	AS010920	NB 60-7 S	AR071116	33.5	M20	24.1	11
06-B2	3/8” x 7/32”	**45T1NB1D**	45T 1-M16	AS010907	NB 20-1 D	AR071126	18.3	M16	5.3	21
08-B2	1/2" x 5/16”	**45T1NB2D**	45T 1-M16	AS010907	NB 30-2 D	AR071129	18.3	M16	7.2	18
10-B2	5/8” x 3/8”	**45T1NB3D**	45T 1-M16	AS010907	NB 40-3 D	AR071132	26.3	M16	9.1	17
10-B2	5/8” x 3/8”	**45T2NB3D**	45T 2-M16	AS010916	NB 40-3 D	AR071132	26.3	M16	9.1	17
12-B2	3/4" x 7/16”	**45T2NB4D**	45T 2-M16	AS010916	NB 40-4 D	AR071134	26.3	M16	11.1	15
16-B2	1” x 17.02	**45T2NB5D**	45T 2-M20	AS010920	NB 50-5 D	AR071138	40.7	M20	16.2	12

如果使用与图表中所示不同的G尺寸，我们建议您咨询我们的技术部门。
可根据要求提供不同节距或不同齿数链条的链轮。

In case of uses with a different G level than that indicated in the chart, we suggest to consult our technical office. Sprockets for chains of different pitches or with a different number of teeth can be provided on request.

45T型：45TIB – *45T Type: 45TIB*



张紧器45TIB由组件45T和链条张紧器套件IB组成。荷载值见第06页。请在订单中说明套件安装在A孔或J孔。如果没有具体要求，所提供的套件将为安装在孔A上。

The tensioner 45TIB is composed by the element 45T and the chaintensioner kit IB. The loading values are indicated at page 06. Specify in the order the assembly of the kit on the hole A or J. Failing specific requests, it will supplied you positioned on the hole A.

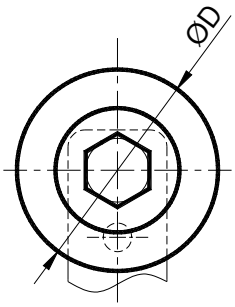
DIN链条 *Chain* DIN 8187		45T + IB	45T		IB					
			第6页 Pag. 06		第24页 Pag. 24		G	M	W	Z
06-B1	3/8” x 7/32”	**45T1IB1S**	45T 1-M16	AS010907	IB 20-1 S	AR071177	12.1	M16	5.3	21
08-B1	1/2" x 5/16”	**45T1IB2S**	45T 1-M16	AS010907	IB 30-2 S	AR071180	12.1	M16	7.2	18
10-B1	5/8” x 3/8”	**45T1IB3S**	45T 1-M16	AS010907	IB 40-3 S	AR071183	12.1	M16	9.1	17
10-B1	5/8” x 3/8”	**45T2IB3S**	45T 2-M16	AS010916	IB 40-3 S	AR071183	12.1	M16	9.1	17
12-B1	3/4" x 7/16”	**45T2IB4S**	45T 2-M16	AS010916	IB 40-4 S	AR071186	17.1	M16	11.1	15
16-B1	1” x 17.02	**45T2IB5S**	45T 2-M20	AS010920	IB 50-5 S	AR071190	24.8	M20	16.2	12
20-B1	1”1/4 x 3/4"	**45T2IB6S**	45T 2-M20	AS010920	IB 60-6 S	AR071192	33.5	M20	18.5	13
24-B1	1”1/2 x 1”	**45T2IB7S**	45T 2-M20	AS010920	IB 60-7 S	AR071194	33.5	M20	24.1	11
06-B2	3/8” x 7/32”	**45T1IB1D**	45T 1-M16	AS010907	IB 20-1 D	AR071204	18.3	M16	5.3	21
08-B2	1/2" x 5/16”	**45T1IB2D**	45T 1-M16	AS010907	IB 30-2 D	AR071207	18.3	M16	7.2	18
10-B2	5/8” x 3/8”	**45T1IB3D**	45T 1-M16	AS010907	IB 40-3 D	AR071210	26.3	M16	9.1	17
10-B2	5/8” x 3/8”	**45T2IB3D**	45T 2-M16	AS010916	IB 40-3 D	AR071210	26.3	M16	9.1	17
12-B2	3/4" x 7/16”	**45T2IB4D**	45T 2-M16	AS010916	IB 40-4 D	AR071212	26.3	M16	11.1	15
16-B2	1” x 17.02	**45T2IB5D**	45T 2-M20	AS010920	IB 50-5 D	AR071216	40.7	M20	16.2	12

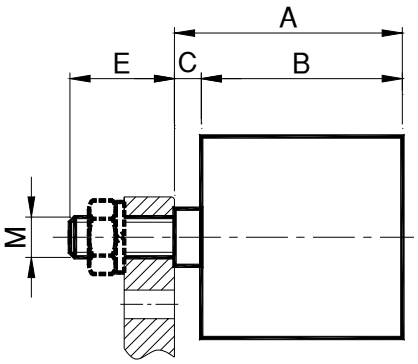
如果使用与图表中所示不同的G尺寸，我们建议您咨询我们的技术部门。可根据要求提供不同节距或不同齿数链条的链轮。

In case of uses with a different G level than that indicated in the chart, we suggest to consult our technical office. Sprockets for chains of different pitches or with a different number of teeth can be provided on request.

镀锌滚轮—类型：**RU** / *Rullo in acciaio zincato – Type:* ***RU***

RP





RU

材质：滚轮由聚酰胺PA6+黑色MoS制成，轴承和垫片由钢制成。
处理方法：金属部件由镀锌钢制成。滚轮转动1.6度。轴承进行润滑。
应用：皮带张紧。
运行温度：≤70°C

MATERIALS *Roller made of polyamide PA6+MoS black, bearings and spacers made of steel.*
TREATMENTS *Metallic components made of zinc plated steel. The roller is turned 1.6. Greased bearings.*
USE *Belt tensioning.*
Operating temperature ≤70°C.

材质：滚轮、轴承和垫片均为钢制。处理方法：金属部件由镀锌钢制成。
应用：皮带张紧。
运行温度：≤100°C

MATERIALS *Roller, bearings and spacers made of steel.*
TREATMENTS *Metallic components made of galvanized steel.*
USE *Belt tensioning.*
Operating temperature ≤100°C.

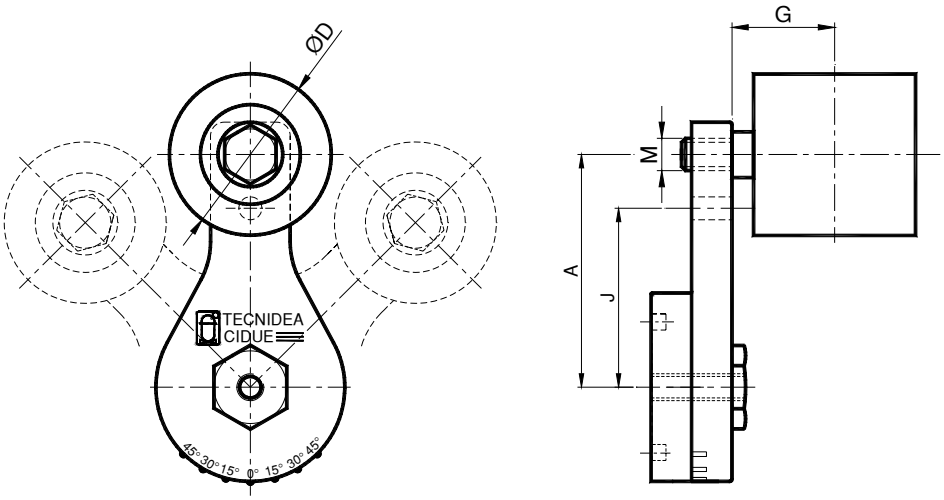
型号 *Type*	编号 Cod. N°	A	B	C	ØD	E	M	重量（单位：千克） *Weight* in Kg
RP 1T	RE011091	38	35	3	30	33	M 8	0.08
RP 2/3	RE011092	51	45	6	40	16	M10	0.18
RP 4	RE011094	68	60	8	60	21	M12	0.40
RP 5	RE011096	99	90	9	80	28	M20	1.20
RU 1T	AR070871	38	35	3	30	33	M 8	0.16
RU 2/3	AR070872	51	45	6	40	16	M10	0.37
RU 4	AR070874	68	60	8	60	21	M16	0.85
RU 5	AR070876	99	90	9	80	28	M20	2.09

工作领域 *Working field*				Campo di lavoro *Working field*			
型号 *Type*	滚轮 *Roller*	最大转速 *Max rpm*	轴承 *Bearing*	型号 *Type*	滚轮 *Roller*	最大转速 *Max rpm*	轴承 *Bearing*
RP 1T	30	8000	608	**RU 1T**	30	15000	608
RP 2/3	40	8000	6200	**RU 2/3**	40	12000	6200
RP 4	60	6000	6304	**RU 4**	60	9500	6304
RP 5	80	5000	6304	**RU 5**	80	6500	6306

表中所示的转速是近似值。必须根据使用类型，使用因素和工作条件来考虑应用。不建议超过皮带允许的缠绕角。

The rpm indicated in the chart is approximate. The application must be considered according to the type of use, the service factor and the working conditions. It is not recommended to exceed the winding corner allowed by the belt.

45T型号：45TRP – *45 T Type: 45TRP*
（带聚酰胺滚轮） – *with roller in polyamid*)



张紧器45TRP由组件45T和链条张紧器套件RP组成。荷载值见第06页。请在订单中说明套件安装在A孔或J孔。如果没有具体要求，所提供的套件将为安装在孔A上。

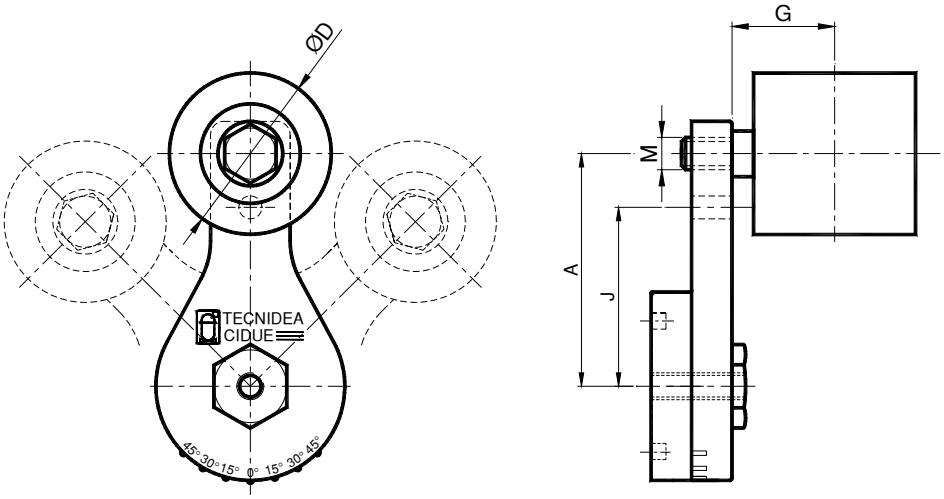
The tensioner 45TRP is composed by the element 45T and the chaintensioner kit RP. The loading values are indicated at page 06. Specify in the order the assembly of the kit on the hole A or J. Failing specific requests, it will supplied you positioned on the hole A.

皮带 *Belt*	45T + RP	45T		RP				
最大宽度 *Max width*		Pag. 06		Pag. 27		ØD	G	M
30	**45T1RP1**	45T 1-8	AS010900	RP 1T	RE011091	30	20.5	M 8
40	**45T1RP2/3**	45T 1-M10	AS010902	RP 2/3	RE011092	40	28.5	M10
55	**45T1RP4**	45T 1-M12	AS010904	RP 4	RE011094	60	38.0	M12
55	**45T2RP4**	45T 2-M12	AS010913	RP 4	RE011094	60	38.0	M12
85	**45T2RP5**	45T 2-M20	AS010920	RP 5	RE011096	80	54.0	M20

验证皮带上滚轮的接触面，并遵守允许的卷绕值。对于梯形皮带，平面辊应安装在皮带背面，并注意可能发生的纤维收缩事件。

Verify the contact side of the roller on the belt, respect the allowed winding values. In case of trapezoidal belts, the plane rollers should be installed on the back of the belt, paying attention to possible events of fiber yielding.

45T型：45TRU – 45T *Type: 45TRU*
（带钢制滚轮） – *with roller in steel*)



张紧器45TRU由组件45T和链条张紧器套件RU组成。荷载值见第06页。请在订单中说明套件安装在A孔或J孔。如果没有具体要求，所提供的套件将为安装在孔A上。

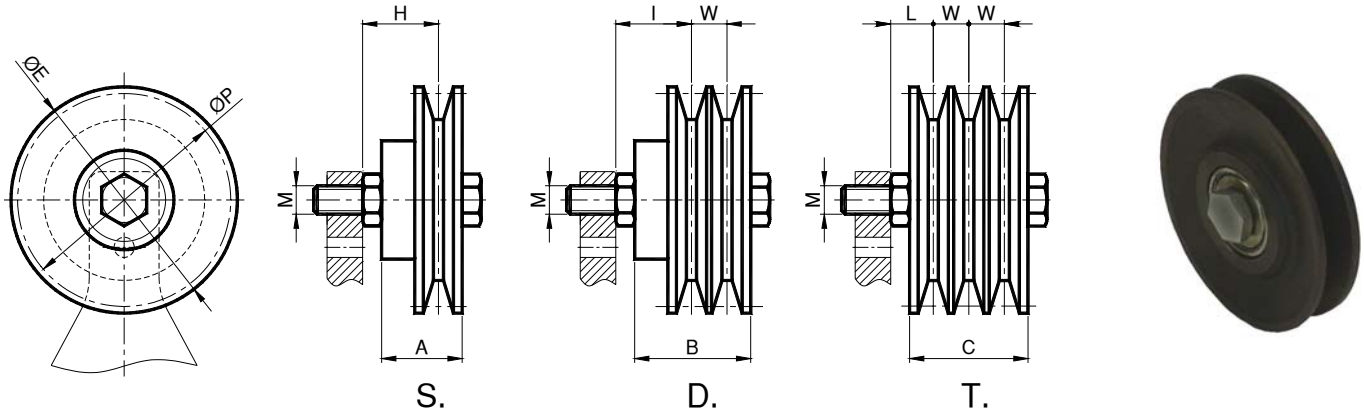
The tensioner 45TRU is composed by the element 45T and the chaintensioner kit RU. The loading values are indicated at page 06. Specify in the order the assembly of the kit on the hole A or J. Failing specific requests, it will supplied you positioned on the hole A.

皮带 *Belt*	45T + RU	45T		RU				
最大宽度 *Max width*		Pag. 06		Pag. 27		ØD	G	M
30	**45T1RU1**	45T 1-8	AS010900	RU 1T	AR070871	30	20.5	M 8
40	**45T1RU2/3**	45T 1-M10	AS010902	RU 2/3	AR070872	40	28.5	M10
55	**45T1RU4**	45T 1-M16	AS010907	RU 4	AR070874	60	38.0	M16
55	**45T2RU4**	45T 2-M16	AS010916	RU 4	AR070874	60	38.0	M16
85	**45T2RU5**	45T 2-M20	AS010920	RU 5	AR070876	80	54.0	M20

验证皮带上滚轮的接触面，并遵守允许的卷绕值。对于梯形皮带，平面辊应安装在皮带背面，并注意可能发生的纤维收缩事件。

Verify the contact side of the roller on the belt, respect the allowed winding values. In case of trapezoidal belts, the plane rollers should be installed on the back of the belt, paying attention to possible events of fiber yielding.

铸铁V型皮带轮—类型：PQ（Z-A-B）
*V-Belt cast iron pulley – Type: **PQ** (Z-A-B)*

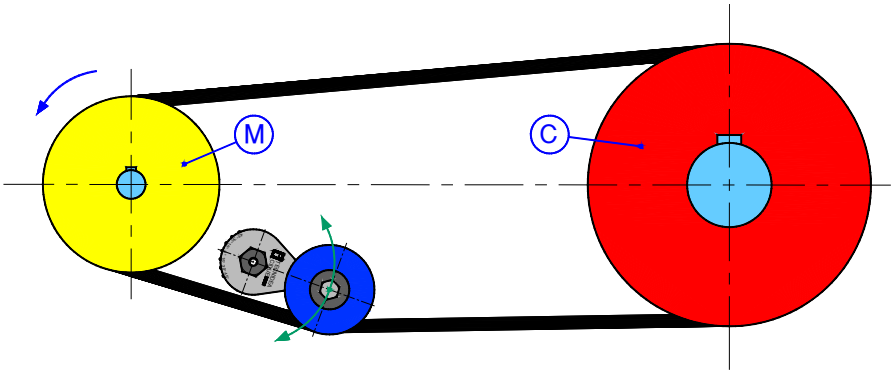


材质：V型皮带轮由铸铁制成。垫片、轴承和螺栓均为钢制。
处理方法：金属部件由镀锌钢制成。皮带轮被打磨或涂漆。轴承进行润滑。
应用：V型皮带轮用于皮带张紧。
运行温度：≤100°C

***MATERIALS** V-Belt pulley made of cast-iron. Spacers, bearings and bolts of made of steel.*
***TREATMENTS** Metallic components made of zinc plated steel. The pulley is burnished or painted. Greased bearings.*
***USE** Pulley for V-Belt, it is used for belt tensioning.*
Operating temperature ≤100°C.

型号 *Type*	编号 Cod. N°	编号 Cod. N°	编号 Cod. N°	皮带 *Belt*	A	B	C	ØE	H	I	L	M	ØP	W	重量（单位：千克）Peso *Weight* in Kg		
															S.	D.	T.
PQ 30-Z	AR071490	AR071500	AR071510	Z	24	35	40	67	24	23	16.5	M10	63	12	0.40	0.70	1.10
PQ 40-A	AR071492	AR071502	AR071512	A	34	45	50	95.6	33	28	19.5	M12	90	15	1.10	1.10	1.80
PQ 40-B	AR071494	AR071504		B	41	55		132	38.5	32.5		M12	125	19	1.90	2.8	
PQ 50-B			AR071514	B			63	132			26.5	M20	125	19			3.50

应用示例 / *Application Example*

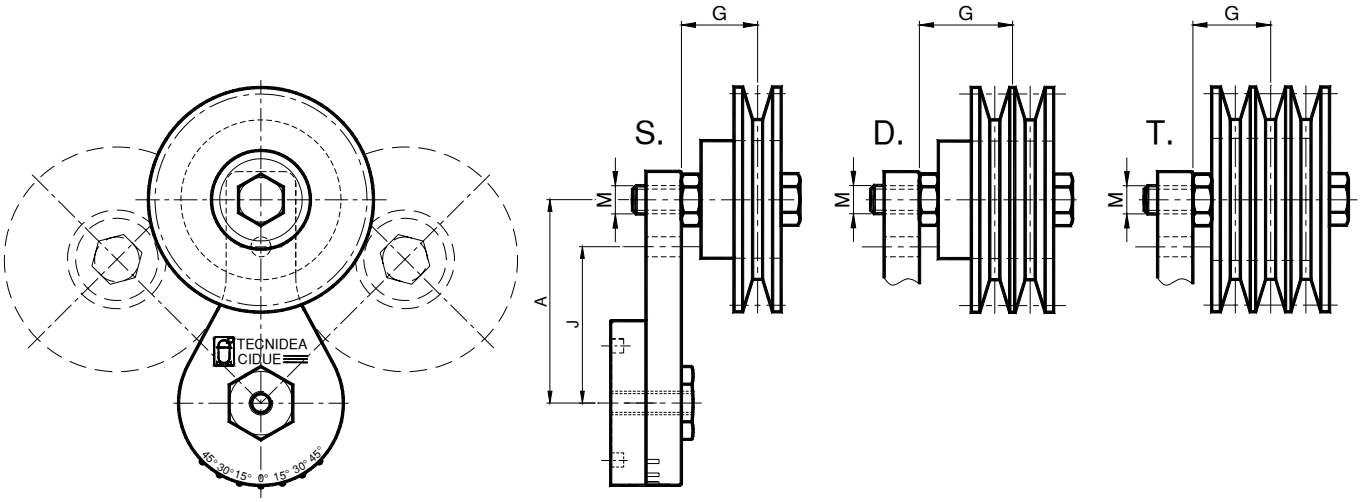


M: 主动皮带轮
Driving pulley
C: 从动皮带轮
Driven pulley

如图所示，皮带拉紧器应始终安装在离出口方向尽可能靠近主动皮带轮的位置。

The belt tightener, where possible, should always be installed as closer as possible to the driving pulley with the direction in the exit, as illustrated in the picture.

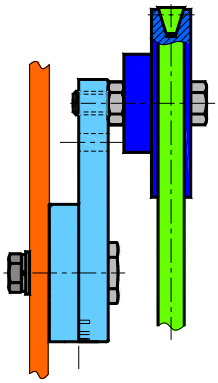
45T型：45TPQ – *45T Type: 45TPQ*



张紧器45TPQ由组件45T和链条张紧器套件PQ组成。荷载值见第06页。请在订单中说明套件安装在A孔或J孔。如果没有具体要求，所提供的套件将为安装在孔A上。

The tensioner 45TPQ is composed by the element 45T and the chaintensioner kit PQ. The loading values are indicated at page 06. Specify in the order the assembly of the kit on the hole A or J. Failing specific requests, it will supplied you positioned on the hole A.

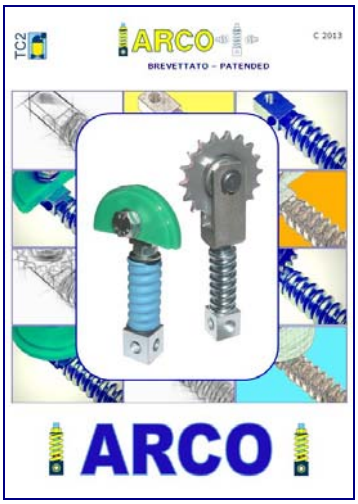
皮带 *Belt*	45T + PQ	45T		PQ			
类型 *Type*		第6页 Pag. 06		第30页 Pag. 30		G	M
Z	**45T1PQZS**	45T 1-M10	AS010902	PQ 30-Z S	AR071490	24.0	M10
A	**45T1PQAS**	45T 1-M12	AS010904	PQ 40-A S	AR071492	33.0	M12
A	**45T2PQAS**	45T 2-M12	AS010913	PQ 40-A S	AR071492	33.0	M12
B	**45T2PQBS**	45T 2-M12	AS010913	PQ 40-B S	AR071494	38.5	M12
Z	**45T1PQZD**	45T 1-M10	AS010902	PQ 30-Z D	AR071500	29.0	M10
A	**45T1PQAD**	45T 1-M12	AS010904	PQ 40-A D	AR071502	35.7	M12
A	**45T2PQAD**	45T 2-M12	AS010913	PQ 40-A D	AR071502	35.7	M12
B	**45T2PQBD**	45T 2-M12	AS010913	PQ 40-B D	AR071504	42.0	M12
Z	**45T1PQZT**	45T 1-M10	AS010902	PQ 30-Z T	AR071510	28.5	M10
A	**45T1PQAT**	45T 1-M12	AS010904	PQ 40-A T	AR071512	34.5	M12
A	**45T2PQAT**	45T 2-M12	AS010913	PQ 40-A T	AR071512	34.5	M12
B	**45T2PQBT**	45T 2-M20	AS010920	PQ 50-B T	AR071514	45.5	M20

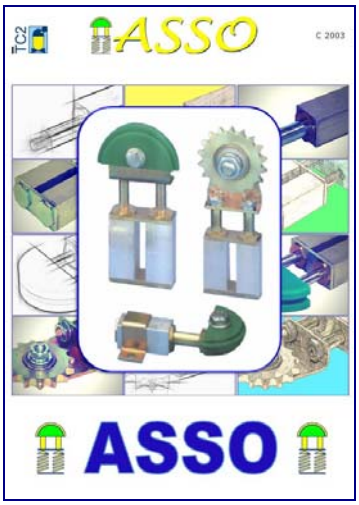


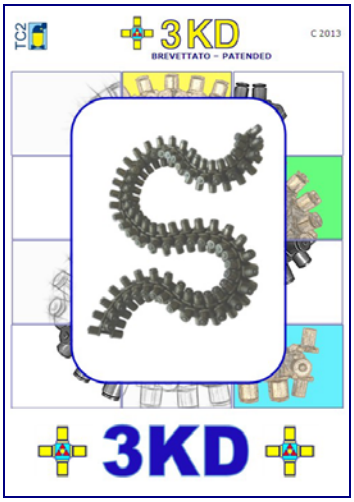
皮带的形状和类型必须与皮带轮，以便它们之间可以实现完美的连接。

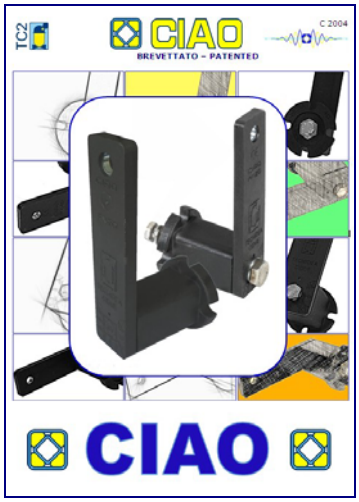
The belt must have the same shape and type as the pulley, so that there can be a perfect coupling between them.

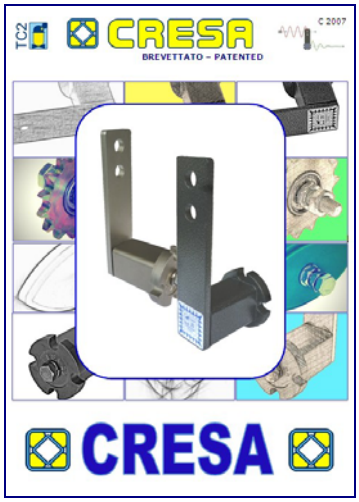
Tecnidea Cidue产品：/Tecnidea Cidue products:

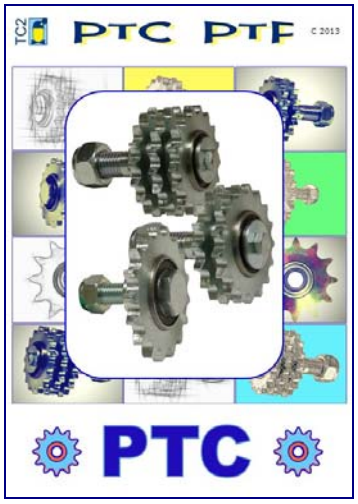












Tecnidea Cidue S.r.l. Via Apollo XI, 12
37057 – San Giovanni Lupatoto (Verona) – Italy
电话：0039（0）45 8750250 –传真：0039（0）45 8750288
Tel. 0039 (0)45 8750250 – Fax 0039 (0)45 8750288
sales@tecnideacidue.com
www.tecnideacidue.com

QUALITY SYSTEM CERTIFICATION DNV·GL ISO 9001